

MILLON
Vente aux enchères d'art asiatique *Asium*

ARTS DU VIETNAM

—
Lundi 31 octobre 2022

—
Quartier Drouot, Paris



ARTS DU VIETNAM

Lundi 31 octobre 2022

11h : lots 1 - 100

14h : lots 101 -330

—

Salle VV

—

Exposition publique

29 et 30 octobre de 11h à 18h

Salle VV, 3 rue rossini Paris 9eme

—

Intégralité des lots sur

www.millon.com

Département



TaHsi CHANG
張大希
+33 (0)1 47 27 93 29
asie@millon.com



Nathalie Mangeot
Commissaire-priseur
+ 33 (0)6 34 05 27 59
nmangeot@millon.com

Alexandre Millon,
Président Groupe MILLON, Commissaire-Preneur



Les commissaires-priseurs

Enora Alix
Isabelle Boudot de La Motte
Cécile Dupuis
Delphine Cheuvreux Missoffe
Mayeul de La Hamayde
Sophie Legrand
Nathalie Mangeot
Paul-Marie Musnier
Cécile Simon
Lucas Tavel
Paul-Antoine Vergeau

Experts



Cabinet Gauchet Arts
asiatiques
Jean Gauchet
Expert
jean@gauchet-expert.com



Anna Kerviel
Collaboratrice

Pour toute demande de rapport de condition,
renseignement, d'ordres d'achats
For any condition reports, enquiries,
absentee bids

TaHsi CHANG
+33 (0)1 47 27 93 29
asie@millon.com

Sommaire

CÉRAMIQUES.....	p. 4
BRONZES.....	p. 24
PEINTURES.....	p. 40
LAQUES.....	p. 90
OBJETS DIVERS.....	p. 104

Les achats seront à récupérer dans nos bureaux
du 19 rue de la Grange-Batelière 75009 Paris ou
du 116 Boulevard Louis Armand 93330 Neuilly-
sur-Marne sur rendez-vous.
Your purchases will be available for retrait in our
offices at 17 rue de la Grange-Batelière 75009
Paris or at 116 Boulevard Louis Armand 93330
Neuilly-sur-Marne by appointment only.

Tous les lots précédés d'une * sont en
importation temporaire une TAXE DE 5,5 % sera
à payer par l'acheteur en plus des frais. Sauf en
cas d'exportation définitive.
The lots indicate by * are in temporary
importation, 5,5% tax will be to pay by the
buyer plus the buyer's premium. Unless it is
exported outside the EU.

All lots submitted to a passport and/or an
export license or a CITES permission will be
released once these documents are approved by
the administration.
The usual period to obtain these documents is
the following:
Passports & Export license: 4 months and more
CITES: 2 months and more

CÉRAMIQUES



1

-
VIETNAM, XIXe siècle
Pot à chaud en grès
à décor de végétaux peint
en bleu de cobalt sous
couverte.
Hauteur : 14 cm
(fêle, défauts de cuisson)

Provenance : Ancienne
collection Auguste Delaval
(1875-1962), puis transmis
par descendance.

150/200 €

2

-
VIETNAM, XVe siècle
Rare aiguière en grès
montée sur un petit pied,
à panse ronde et col évasé
à l'ouverture, le bec droit
relié au col par un pont
en forme de volute, la
anse en oreille opposée.
Le décor peint en bleu
de cobalt sous couverte
de rinceaux fleuris et de
motifs de ruyi ainsi qu'un
décor ajouré de phénix en
médaillon sur la panse,
le col orné de feuilles de
bananiers.
Hauteur : 25 cm
Largeur : 13 cm

Provenance : Epave du
«Hoi An Hoard,» navire
de marchandises ayant
sombé au Sud Vietnam
en 1362.

3 000/4 000 €

3

-
VIETNAM, XVe siècle
Ensemble de quatre
plats en grès
décor peint en bleu de
cobalt sous couverte de
rinceaux fleuris dans les
médaillons centraux.
Diamètre : 23 cm
Hauteur : 6 cm

Provenance : Epave du
«Hoi An Hoard,» navire
de marchandises ayant
sombé au Sud Vietnam
en 1362.

4 000/6 000 €

4

-
VIETNAM, XVe siècle
Ensemble de pièces en
grès
comprenant deux petits
vases globulaires, un vase
quadrangulaire et deux
boîtes, à décor peint
en bleu de cobalt sous
couverte.
Hauteur : 3.5 - 6 cm

Provenance : Epave du
«Hoi An Hoard,» navire
de marchandises ayant
sombé au Sud Vietnam
en 1362.

600/800 €





5
-
VIETNAM, Epoque Gia Long (1804-1827), début du XIXe siècle
Plat en céramique
à décor foisonnant de poissons sous un clair de lune en bleu de cobalt, avec une inscription «fabriqué à l'époque de Gia Long», cerclage en métal sur le pourtour, une marque «Nhứt tâm trân tàng» (Collection précieuse de Nhuoc tham) à quatre caractères au revers.
Hauteur : 5.5 cm
Diamètre : 27 cm
(usures et accidents)

200/300 €

6
-
VIETNAM, XIXe siècle
Vase bouteille en céramique
à décor de pampres en bleu de cobalt sous couverte sur la panse, monture en métal ornée d'un dragon autour du col.
Hauteur : 32.5 cm

400/600 €

7
-
VIETNAM, XXe siècle
Gourde en céramique
de forme lenticulaire à deux anses, présentant un décor bleu blanc de lotus.
Hauteur : 23 cm

200/300 €



6



7

8
-
VIETNAM, XXe siècle
Kendi en porcelaine
à décor bleu blanc de rinceaux fleuris.
Hauteur : 19 cm
Largeur : 17 cm

300/400 €

9
-
VIETNAM, fin XIXe/début XXe siècle
Vase en céramique de Bat-Trang
à décor partiellement en relief d'un dragon parmi les nuages, sur un fond crème craquelé.
Hauteur : 48 cm

200/300 €

10
-
VIETNAM, XXe siècle
Paire de vases Bat-Trang
en grès émaillé polychrome à décor de pêcheurs sur un fond craquelé.
Hauteur : 23 cm
(éclats)

200/300 €

11
-
CHINE pour le VIETNAM, XIXe siècle
Grand coupe en porcelaine Bleu de Hué
à décor de paysage animé, cerclage en métal sur la bordure.
Hauteur : 11 cm
Diamètre : 26 cm

600/800 €



8



9



10



11



12
-
CHINE pour VIETNAM, XIXe siècle
Ensemble de deux bols en porcelaine bleu et blanc
à décor de paysages, cerclages métalliques, marques apocryphes Kangxi à quatre caractères sous les bases.
Hauteur : 7 cm
Diamètre : 15 cm

600/800 €



13
-
VIETNAM, XIXe siècle
Bol en porcelaine bleu et blanc
à décor de poème, cerclage en métal en bordure, une marque «Thư đối lưu hương» à quatre caractères au dessous.
Hauteur : 7.2 cm
Diamètre : 18 cm (fêle)

3 000/4 000 €



14
-
VIETNAM, XIXe siècle
Bol et soucoupe en porcelaine Bleu de Hué
le bol à décor de chevaux, l'autre à décor de pêcheurs dans un paysage, cerclages métalliques, marques sous les bases
Bol :
Hauteur : 5,5 cm
Diamètre : 12 cm
Soucoupe :
Diamètre : 13,5 cm

200/300 €



15
-
VIETNAM, XIXe siècle
Bol en porcelaine Bleu de Hué
à décor de lettré sur une embarcation et poème, cerclage en métal, une marque à deux caractères «Ngoan ngọc» en cachet sous la base.
Hauteur : 8 cm
Diamètre : 18 cm

Provenance : Ancienne collection Paul Simoni (1863-1931), arrière grand-père de l'actuel propriétaire.



200/300 €

16
-
VIETNAM, XIXe siècle
Bol en porcelaine Bleu de Hué
à décor de paysage et de poème, cerclage en métal au col, une marque à deux caractères «Ngoan ngọc» sous la base.
Diamètre : 18,5 cm
Hauteur : 6,5 cm

1 000/1 500 €

17
-
VIETNAM, XIXe siècle
Bol en porcelaine Bleu de Hué
à décor de dragons en médaillons, encadré de frises de ruyi, une marque «Thiệu Trị niên tạo» autour du col.
Hauteur : 7 cm
Diamètre : 15,5 cm (cerclage métallique, fêle, éclats)

2 000/3 000 €





18

-
VIETNAM, XIXe siècle
Bol en porcelaine Bleu de Hué

à décor bleu et blanc figurant un dragon parmi les nuages sur fond alvéolé. Marque «Viên long» au dragon sous la base.
Diamètre : 20 cm
Hauteur : 9 cm
(léger fêles)

4 000/6 000 €



20

-
VIETNAM, XIXe siècle
Coupe en porcelaine bleu de Hué

à décor d'un dragon pourchassant la perle sacrée parmi les nuages. Marque «Thiệu Trị niên tạo» sous la base.
Diamètre : 13.7 cm
(fêle)

3 000/4 000 €



21

-
VIETNAM, XVIIIe siècle
Ensemble de deux coupes en porcelaine Blue de Hué

à décor de scènes lacustres. L'une porte de la marque «thanh thườg» sous la base. Cerclages en métal. Diamètre : 15.5 cm (usures, éclats, manque)

4 000/6 000 €



19

-
VIETNAM, XVIIIe siècle
Coupelle en porcelaine Bleu de Hué

à décor d'un dragon parmi les nuages et flots bouillonnants et signe de longévit. Cerclée de laiton aux bordures. Marque à quatre caractères «Nội Phủ Thị Trung» (Residence intérieure, enceinte centrale) sous la base et motifs de feuilles et branchages.
Diamètre : 15 cm
(egrenures)

10 000/15 000 €





22

-
VIETNAM, XVIIIe siècle
Ensemble de trois assiettes en porcelaine Blue de Hué
 à décor de lettrés dans des paysages extérieur et poèmes. Marque «Kinh sơn phiến ngọc» et une marque apocryphe «Đại Minh Thành Hóa Niên chế» sous les bases. Diamètre: 20 cm (usures, manques)

2 000/3 000 €



23

-
VIETNAM, XIXe siècle
Assiette en porcelaine Blue de Hué
 à décor de paysans dans un paysage lacustre et poèmes. Une marque «Vạn» sous la base. Diamètre : 18 cm (éclat en bordure)

800/1 200 €



24

-
VIETNAM, XVIIIe siècle
Plat en porcelaine bleu et blanc
 à décor de pêcheurs dans un paysage lacustre et poèmes. Avec cerclage en métal. Une marque apocryphe «Đại Minh Thành Hóa Niên chế» à six caractères dans un double cerclage bleu sous la base. Diamètre : 26,1 cm (fêle)

800/1 200 €

25

-
VIETNAM et CHINE, XXe siècle
Ensemble de six assiettes en porcelaine bleu blanc
 à décor de scènes animées et dragons. Diamètre : entre 13.5 et 15 cm (usures, fêles)

500/800 €



26

-
VIETNAM, XIX-XXe siècle
Ensemble de trois pièces en porcelaine Bleu de Hué
 comprenant un bol à décor d'un pêcheur sous les pins (fêle) avec une marque «Ngõan ngọc», une coupelle fleurie avec cerclage métallique avec marque «Ngọc», une assiette à décor de lettrés dans un paysage avec cerclage métallique portant une marque «Yu ngọc tran tang». Diamètre : 11 - 14 cm (usures, fêles)

600/800 €



27

-
VIETNAM, XIXe siècle
Paire de pots couverts en porcelaine Bleu de Hué
 à décor sur fond alvéolés de branches fleuries, cerclages métalliques sur les bordures. Marques à quatre caractères sous les bases. Hauteur : 18 cm Diamètre : 13.5 cm (l'un avec couvercle manquant, et comprenant un fêle)

800/1 200 €



28

-
VIETNAM, XIXe siècle
Pot en porcelaine Bleu de Hué
à décor de personnages dans un paysage lacustre, une marque Tho en médaillon sous la base. Bouchon en métal argenté à décor de dragons. Diamètre : 10 cm Hauteur : 15 cm

2 000/3 000 €



29

29

-
VIETNAM, XIXe siècle
Vase bouteille en porcelaine Bleu de Hué
à décor de chrysanthèmes. Bouchon en métal argenté à décor fleuri traité en repoussé. Diamètre : 11 cm Hauteur : 15 cm (col rodé)

1 000/1 500 €



30

-
VIETNAM, fin XIXe siècle
Paire de vases bouteille en porcelaine bleu blanc
à décor d'un dragon à cinq griffes pourchassant la perle sacrée parmi les nuages stylisés. Marques Kangxi apocryphe à quatre caractères sous la base Hauteur : 24 cm

800/1 000 €



28

30

31

-
VIETNAM, XIXe siècle
Grand plat en porcelaine Bleu de Hué
à décor d'un dragon pourchassant la perle sacrée dans les nuées. Diamètre : 29 cm (fêles)

1 000/1 500 €

32

-
VIETNAM, XIXe siècle
Ensemble de pièces en porcelaine Bleu de Hué
comprenant un bol et deux coupelles à décor d'oiseau branché, Immortels, et caractères, marques «Kangxi» et «Noi Phu». Bol : Hauteur : 6 cm Diamètre : 12.2 cm Coupelles : Diamètre : 14.1 cm (importants accidents sur le bol, éclats)

100/150 €

33

-
VIETNAM, XIXe siècle
Ensemble de trois assiettes en porcelaine bleu blanc
à décor de phénix et rouleaux, deux avec des cerclages en métal. Marques «Nôi phủ» et «Kangxi» sous les bases. Diamètre : 14.5 cm et 14.7 cm (fêle, éclats)

800/1 200 €



34

-
VIETNAM, XIXe siècle
Ensemble de quatre coupelles en porcelaine Bleu de Hué
à décor de paysages, poèmes et personnages, marques «Noi Phu» et «Ngoạn Ngợc» Diamètre : entre 15 et 18.3 cm (cerclage métallique, fêles et éclats)

1 000/1 200 €





35



36



37



39

35

-
VIETNAM, XIXe siècle
Ensemble de pièces en
porcelaine Bleu de Hué
comprenant un bol et deux
coupelles à décor d'oiseau
branché, Immortels, et
caractères, marques
«Kangxi» et «Noi Phu».
Bol :
Hauteur : 6 cm
Diamètre : 12.2 cm
Coupelles :
Diamètre : 14.1 cm
(importants accidents sur
le bol, éclats)

100/150 €

36

-
VIETNAM, fin XIXe/début
XXe siècle
Ensemble de trois
assiettes en porcelaine
Bleu de Hué
l'une présentant un décor
de cinq médaillons ornés
de dragons, l'une à décor
de shishi, et une à décor
de dragon.
Diamètre : 14.5 - 16 cm

150/200 €

37

-
VIETNAM, XIXe siècle
Ensemble de quatre
pièces en porcelaine bleu
blanc
comprenant une assiette,
deux coupes et un pot à
chaux.
Diamètre : 23 - 15.5 et
14.5 cm
Pot : Hauteur 13.5 cm

300/500 €

38

-
CHINE et VIETNAM, XIXe
siècle
Ensemble de onze pièces
en porcelaine bleu blanc
comprenant : trois tasses
couvertes avec leurs sous-
tasses, une sous-tasse et
une coupe à pied
Diamètre : 9 cm

200/300 €

39

-
VIETNAM, XIXe siècle
Ensemble de treize
objets en porcelaine bleu
blanc
comprenant : deux
pots couverts, deux
boîtes couvertes, quatre
théières, un pot à chaux,
une soucoupe, un vase
globulaire, deux plateaux
lobés.
(fêles, restaurations,
accidents)

400/600 €

40

-
VIETNAM, XIXe siècle
Théière en porcelaine
Bleu de Hué
de forme octogonale,
présentant un décor
d'animaux fantastiques,
une anse en métal argenté
ornée de deux poissons.
Hauteur : 20 cm
Largeur : 18 cm
Profondeur : 15 cm
(restaurations, le bec
manquant, fêles)

150/200 €



40



41

-
VIETNAM, XIX-XXe siècle
Ensemble de deux pièces
en porcelaine bleu blanc
 comprenant un vase
 bouteille à décor de
 paysage lacustre, avec
 une anse dragon (marque
 Nhã ngoan) ainsi qu'un
 petit vase bouteille à
 décor de végétaux marque
 Yongzheng sous la base)
 Hauteur : 18 et 26.5 cm
 On y joint un bol japonais
 Hauteur : 7.3 cm
 Diamètre : 16 cm

600/800 €

42

-
VIETNAM, XIXe siècle
Paire de vases en
porcelaine bleu blanc
 de forme quadrangulaire
 à décor de paysages
 lacustres animés.
 Hauteur : 27 cm
 Largeur : 11 cm
 Profondeur : 11 cm
 (l'un comportant un fêlé
 en étoile au dessous)

1 000/1 200 €

43

-
CHINE pour le VIETNAM,
XIXe siècle
Plat en porcelaine bleu
blanc
 présentant dans le
 médaillon un décor d'un
 couple de pies volant
 sous un saule, un décor
 d'attributs taoistes en frise
 sur la bordure.
 Diamètre : 41 cm

800/1 200 €



44

-
CHINE, Dans le style Ming
Sujet en porcelaine
 prenant la forme d'un
 «gongshi» ou pierre de lettré,
 peint en bleu de cobalt,
 reposant sur une base à décor
 de pétales de lotus stylisées.
 Hauteur : 29 cm
 Largeur : 25 cm

2 000/3 000 €

45

-
VIETNAM, XXe siècle
Paire de tabourets
 en céramique émaillée
 polychrome prenant la forme
 d'éléphants caparaçonnés.
 Hauteur : 52.5 cm
 Largeur : 56 cm
 Profondeur : 57 cm
 (quelques manques)

Provenance : Ancienne
 collection Auguste Delaval
 (1875-1962), puis transmis par
 descendance.

300/400 €





46
-
VIETNAM, XXe siècle
Tabouret
en céramique émaillée
turquoise prenant la
forme d'un éléphant
caparaçonné.
Hauteur : 47 cm
Largeur : 55 cm
Profondeur : 20 cm

400/600 €



47
-
VIETNAM, XIXe siècle
Statue en grès à glaçure
verte
prenant la forme d'un
poisson rouge. Marque
Bien Hoa à deux
caractères au dessous.
Largeur : 20 cm
Profondeur : 21 cm

100/150 €



48
-
VIETNAM, BIEN HOA,
XXe siècle
Bougeoir en céramique
partiellement glaçuré
d'une couverte céladon.
Marque Bien Hoa à deux
caractères au dessous.
Largeur : 16,5 cm
Hauteur : 10 cm

100/150 €



49
-
VIETNAM, BIEN HOA,
XXe siècle
Vide-poche en grès à
glaçure verte
à décor de dragon en haut
relief grimpant sur la paroi.
Marque Bien Hoa à deux
caractères au dessous.
Diamètre : 9 cm

80/120 €

50
-
VIETNAM, Bien Hoa, XXe
siècle
Théière en grès
à glaçure verte, prenant
la forme de l'idéogramme
phúc (Bonheur), à décor
de dragon en relief sur la
panse. Marque Bien Hoa
au dessous.
Hauteur : 25 cm
Largeur : 23 cm
Profondeur : 7 cm

300/400 €

51
-
VIETNAM, BIEN HOA,
XXe siècle
Statue en grès émaillé
polychrome
représentant Quan Âm
assise, tenant un rouleau.
Marque Bien Hoa à deux
caractères sous la base.
Hauteur : 12 cm
Largeur : 9 cm

200/300 €

52
-
VIETNAM, BIEN HOA,
XXe siècle
Plat en grès émaillé
polychrome
à décor de personnages
dans une embarcation
sur un fond turquoise.
Marque Bien Hoa à deux
caractères sous la base.
Diamètre : 26 cm

400/600 €

53
-
VIETNAM, BIEN HOA,
XXe siècle
Grand plat en grès
à bords lobés, décor
polychrome incisé de trois
guerriers. Marque Bien
Hoa à deux caractères au
dessous.
Diamètre : 34,5 cm
Hauteur : 6,5 cm

600/800 €

54
-
VIETNAM, BIEN HOA,
XXe siècle
Pot couvert en grès
de forme arrondie, à
décor émaillé turquoise
de cavaliers et char.
Marque Bien Hoa à deux
caractères sous la base.
Hauteur : 13 cm
Diamètre : 15 cm

400/600 €

55
-
VIETNAM, BIEN HOA,
XXe siècle
Pot couvert en
céramique émaillée
reprenant la forme
«you» (modèle de vase
à vin rituel couvert
archaïque chinois) à
décor de masques taotie.
Marque Bien Hoa à deux
caractères sous la base.
Hauteur : 26 cm
Diamètre : 18 cm
(légers fêles de cuisson)

200/300 €



51



50



52



55



53



54



59

56

- VIETNAM, BIEN HOA, XXe siècle

Ensemble de trois plaques en grès émaillé polychrome

prenant la forme de trois guerriers sur des chevaux. Marque Bien Hoa à deux caractères aux dos. Hauteur : 35 cm (environs) Largeur : 35 cm (environs)

600/800 €



58



57

57

- VIETNAM, BIEN HOA, XXe siècle

Vase en grès émaillé polychrome

de forme meiping à décor de personnages à l'extérieur sur la panse, de pampilles sur le col et de pétales de lotus stylisés remontant sur le pied. Marque Bien Hoa à deux caractères sous la base. Hauteur : 30 cm (anciennement montré en lampe)

600/800 €

58

- VIETNAM, XXe siècle

Important vase en grès émaillé

à base cintrée, haute épaule marquée et haut col large évasé à l'ouverture, à décor polychrome de personnages dans un paysage lacustre sur la panse, le col à décor gravé d'arabesques sur fond beige. Hauteur : 80 cm

600/800 €

59

- ATELIER DE THANH LE, XXe siècle

Deux statues en grès émaillé polychrome

représentant les divinités Lộc (L'Étoile de la Prospérité) et Thọ (L'Étoile de la Longévité) debout, tenant leurs attributs. Hauteur : 34 et 37 cm (manques et restauration)

300/400 €



56

60

- VIETNAM, XXe siècle

Tête de Bouddha en plâtre peint

représenté le visage serein, les yeux clos, les cheveux réunis en un haut chignon conique dans lequel est fixé une représentation de Bouddha. Hauteur : 45 cm



60



L'Exposition nationale coloniale de Marseille : décrite par ses auteurs, Commissariat général de l'exposition, Marseille, 1922, p. 55. ©Gallica

Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

300/400 €

61

- FRANCE, début du XXe siècle

Élément de décor pour l'Exposition Coloniale de Marseille en 1922

en plâtre peint. 60 x 79 cm (légers manques de matière)

Cette plaque est issue du décor ornant le grand escalier intérieur du Palais de l'Indochine, réalisé par

M. De Villeneuve. Le Palais de l'Indochine, érigé dans le cadre de l'exposition coloniale de Marseille, se voulait représenter une reproduction miniature d'un palais Khmer, inspiré de Angkor Vat, et de différents pavillons et jardins créant ainsi un vaste ensemble architectural abritant les expositions des pays de l'Indochine (la Cochinchine, l'Annam, le Tonkin, le Cambodge et le Laos). Cet élément de décor faisait parti d'un ensemble de quatre plaques, représentant des Devata (divinités) en différentes postures dansantes, dans des alcôves. La plaque ici

présentée montre la Devata sous une forme féminine, représentée de profil avec une iconographie présente dans les temples cambodgiens, dont M. De Villeneuve s'est très probablement inspiré pour la conception de ce décor. Cet élément de décor fut illustré dans la revue «L'Exposition nationale coloniale de Marseille : décrite par ses auteurs» (Commissariat général de l'exposition, Marseille, 1922, p. 55)

Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

300/400 €



BRONZES



62

VIETNAM, XXe siècle
Tête de Buddha en bronze

représenté dans le style des productions Khmères, le visage serein, les yeux clos, les cheveux réunis en un haut chignon conique dans lequel est fixé une représentation de Buddha.
Sur base en bois.
Hauteur : 35 cm (hors socle)

800/1 000 €

63

VIETNAM, BIEN HOA, XXe siècle

Sujet en bronze

représentant un Buddha assis, la main gauche en mudra de protection et tenant un bol à aumônes de l'autre. Marque de production Bien Hoa en cachet au dos.
Hauteur : 20.5 cm
Largeur : 17 cm
Profondeur : 12 cm

Provenance : Ancienne collection Paul Simoni (1863-1931), arrière grand-père de l'actuel propriétaire.

200/300 €

64

VIETNAM, XXe siècle
Statue en bronze à patine marron-verte

représentant une tête du Bodhisattva Avalokitesvara, les yeux mi clos, les cheveux ramenés en un haut chignon conique dans lequel est fixé une représentation de Buddha. Sur base adaptée.
Hauteur : 44 cm

800/1 000 €

65

VIETNAM, XXe siècle
Statue en bronze à patine marron-verte

représentant une tête du Bodhisattva Avalokitesvara, les yeux mi clos, les cheveux ramenés en un haut chignon conique dans lequel est fixé une représentation de Buddha. Sur base adaptée.
Hauteur : 43 cm (traces de cire)

800/1 000 €



63



65



62



64



66
-
VIETNAM, XXe siècle
Buste en bronze
représentant une danseuse
Apsara.
Hauteur : 41.5 cm
Largeur : 28 cm

400/500 €



67
-
VIETNAM, XXe siècle
Buste en bronze
représentant une
danseuse Apsara.
Hauteur : 61 cm
Largeur : 32 cm
Profondeur : 20 cm

300/400 €

68
-
VIETNAM, XXe siècle
Buste en bronze
représentant une danseuse
Apsara.
Hauteur : 42 cm
Largeur : 30 cm

400/600 €

69
-
VIETNAM, XXe siècle
**Buste en bronze à patine
brune**
représentant une
danseuse Apsara, la tête
légèrement tournée. Avec
socle en bois sculpté à
décor de volutes.
Dimensions (hors socle)
Hauteur : 30 cm
Largeur : 23 cm
(la pointe de la coiffe
manquante)

600/800 €



70

71
-
VIETNAM, XXe siècle
**Buste de femme en
bronze**
à patine brune nuancée,
représentée la tête
tournée vers la droite.
Monté sur un socle en
bois.
Hauteur : 33 cm (hors
socle)
Largeur : 23.5 cm
Profondeur : 17 cm

2 000/2 500 €

70
-
VIETNAM, XXe siècle
**Buste de femme en
bronze à patine brune**
représentée la tête
tournée vers la droite,
parée d'un turban. Avec
socle en bois sculpté
adapté.
Hauteur : 30 cm
Largeur : 23 cm

800/1 000 €



69





72
-
VIETNAM, XXe siècle
Élégant buste en bronze
représentant une femme
reposant sur une table.
Sur son socle en bois
Signé Duc Loi
Hauteur : 19 cm
Largeur : 16.5 cm
Profondeur : 13.5 cm

1 000/1 200 €

73
-
VIETNAM, XXe siècle
Paire de bustes
miniatures en bronze à
patine brune
figurant des vieillards.
Hauteur : 9.5 et 10 cm

100/150 €

74
-
VIETNAM, XXe siècle
Paire de serre-livres en
bronze
représentant deux femmes
vietnamiennes assises.
Hauteur : 20 cm
Largeur : 11.5 cm
Profondeur : 9 cm
(une fixation manquante)

400/600 €



75
-
VIETNAM, XXe siècle
Buste de jeune femme
en bronze à patine brune,
la tête légèrement baissée
et coiffée d'un turban.
Hauteur : 13 cm

200/300 €

76
-
VIETNAM, BIEN HOA,
XXe siècle
Tête de jeune femme en
bronze
à patine brune fixée sur un
socle en bois.
Marque Bien Hoa à
l'arrière.
Hauteur : 36.5 cm

400/600 €

77
-
VIETNAM, XXe siècle
Statue en bronze à
patine brune
représentant un pêcheur
debout sur un rocher,
tenant son panier.
Sur son socle en bois
adapté.
Hauteur : 42 cm
Largeur : 20 cm
(canne manquante)

300/400 €

78
-
VIETNAM, XXe siècle
Statuette en bronze
représentant un fumeur
d'opium accroupi.
Hauteur : 21 cm
Largeur : 16 cm

500/600 €





79

-
VIETNAM, XXe siècle
Statuette en bronze
représentant un ours assis.
Marque Bien Hoa à deux caractères sur la base.
Hauteur : 9 cm
Largeur : 15 cm
Profondeur : 12 cm

300/500 €

80

-
VIETNAM, XIXe siècle
Paire de sculptures en bronze
représentant deux dragons aux corps ondulants, les écailles ciselées, reposant sur des bases en bois sculpté prenant la forme de nuées.
Hauteur : 30 cm (total)
Largeur : 37 cm

2 000/3 000 €

81

-
VIETNAM, XXe siècle
Paire de vases en bronze
à décor incrusté de cuivre et argent de scènes animées dans des cartouches sur les panses, les prises formées de chimères.
Hauteur : 29 cm

800/1 000 €

82

-
VIETNAM, XXe siècle
Vase balustre en bronze
à décor incrusté de cuivre et argent représentant une suite de fleurs en médaillons.
Hauteur : 23 cm (socle collé)

400/600 €



83

-
VIETNAM, XXe siècle
Brûle-parfum tripode en bronze
à décor en incrustations de cuivre et argent de caractères et végétaux sur la panse, des têtes de chimères dont s'échappent des nuées formant les anses, la prise surmontée d'un chien de Fô assis, les pieds ornés de têtes de chimères.
Une inscription Khâi Đĩnh niên (fabriqué sous le règne de Khâi Đĩnh (1916-1925) au col d'un côté et Ất Sửu niên (l'année Yichou du règne de Khâi Đĩnh (1925) de l'autre
Hauteur : 28 cm
Largeur : 19 cm

600/800 €

84

-
VIETNAM, XIXe siècle
Brûle-parfum tripode en bronze
de forme ronde, à décor incrusté de cuivre et argent de scènes palatiales sur la panse, les pieds et les anses prenant la forme de chimères.
Hauteur : 41 cm
Largeur : 34 cm

1 000/1 500 €

85

-
VIETNAM, XXe siècle
Petit brûle-parfum en bronze
de forme circulaire, à décor en incrustations de cuivre et d'argent de branchages fleuris, deux chauves-souris en relief formant les anses.
Avec socle adapté.
Hauteur : 10 cm
Largeur : 16 cm

300/400 €

86

-
VIETNAM, XXe siècle
Ensemble de trois vases en bronze
l'un à décor incrusté de cuivre et argent représentant une suite de fleurs en médaillons, la paire à décor de canards parmi les lotus.
Hauteur : 18 et 20 cm

800/1 200 €



83



84





87

-
VIETNAM, XIXe siècle
Paire de vases en bronze
à décor de pampres en relief, les anses formées de branchages.
Hauteur : 45.5 cm

400/600 €



88

-
VIETNAM, XXe siècle
Brûle-parfum en bronze
de forme quadrangulaire avec les anses formées de pêches, la prise du couvercle surmontée d'un chien de fô et son petit, avec socle adapté.
Hauteur : 55 cm

300/400 €



89

-
VIETNAM, XIXe siècle
Brûle-parfum en bronze
à décor de racines de bambous formant les anses et la prise du couvercle, celui-ci ajouré à motifs de branchages de bambous. Avec socle adapté.
Hauteur : 47 cm

600/800 €



90

-
VIETNAM, XXe siècle
Brûle-parfum en bronze
de forme quadrangulaire avec quatre pieds galbés, le couvercle ajouré de motifs de «Bát quâi», la prise formée d'un chien de fô.
Hauteur : 34 cm
Largeur : 15.5 cm
Profondeur : 13 cm

600/800 €

91

-
VIETNAM, XVIIIe siècle
Importante sculpture en bronze laqué polychrome
représentant un dignitaire, assis sur un trône, une main posée sur la boucle de sa ceinture, l'autre relevée devant la poitrine. Il est vêtu de riches vêtements dont les détails sont finement ciselés, les plis de la robes retombant sur les avant-bras. Le visage serein, les yeux mi-clos, les cheveux coiffés en un chignon surmonté d'une riche couronne. Avec socle en bois peint.
Hauteur : 61 cm
Largeur : 35 cm
Profondeur : 34 cm
(usures, manque un élément à la coiffure)

Provenance : Vente Christie's Paris, Art d'Asie, vente le 19 décembre 2012, lot 176.

30 000/40 000 €



92

92

-
VIETNAM, XXe siècle
Sculpture en bois doré
représentant un Bouddha assis sur une base en forme de fleur de lotus.
Hauteur : 52 cm
(usures, manques)

200/300 €

93

-
VIETNAM, XXe siècle
Sculpture en bois sculpté
figurant un Bouddha assis.
Hauteur : 48 cm
(manques)

300/400 €

94

-
VIETNAM, Vers 1900
Sculpture en bois laqué
figurant un Bouddha représenté assis en padmasana, les mains jointes en dhyana mudra.
Hauteur : 59 cm
(fisures)

400/600 €



93



94



96

VIETNAM, XXe siècle
Ordre Imperial du Dragon
d'Annam

Décoration d'Officier
décernée par l'Empereur
Bao Dai à « Monsieur
Frédéric Lucciardi,
Président du Tribunal de
Tourane et Membre du
Conseil du Protectorat »,
document daté du 11eme
jour, du 12eme mois de la
18e année de règne de Bao
Dai (1944).
43 x 56 cm

100/150 €



97

VIETNAM, XXe siècle
Ordre du Kim Khanh

Document pour la
décoration Kim Khanh de
2eme classe décernée par
le Directeur du Cabinet
Imperial à « Monsieur
Frédéric Lucciardi,
Président du Tribunal à
Tourane, document daté
du 22eme jour, du 4eme
mois de la 19e année de
règne de Bao Dai (1944).
38.5 x 54 cm

100/150 €

98

LAOS, XIXe siècle
Medaille «Ordre du
Million d'éléphants»

Hauteur : 7.5 cm
Largeur : 4 cm

Provenance : Ancienne
collection Paul Simoni
(1863-1931), arrière
grand-père de l'actuel
propriétaire.

100/150 €



99

VIETNAM, Dynastie
Nguyễn, règne de
l'Empereur Duy Tân
(1907-1916)
Rare médaille «Kim bài»
en or*

De forme rectangulaire,
présentant sur les deux
faces un décor traité
en repoussé et ciselé de
cinq dragons, carpes
jaillissant des flots et
frises géométriques
encadrant des inscriptions
en idéogrammes sino-
vietnamiens dans des
cartouches rectangulaires
«維新恩贈» et «全權府
管理».

Hauteur : 8,6 cm
Largeur : 4,3 cm
Poids : 37,5 g



Les médailles de type
Kim bài rectangulaires
existaient en jade,
en or, en ivoire ou en
argent, afin de marquer
l'importance du rang de
celui qui les portait. Les
modèles Kim bài en or
étaient originalement
décernés aux membres
de la Famille Royale
ainsi qu'aux dignitaires
de la cour d'Annam.
Après l'installation du
protectorat français,
ces décorations furent
également offertes aux
fonctionnaires de l'Etat
Français.

Provenance : Collection
de Monsieur Paul Simoni
(1863-1931), gouverneur
de Première classe
des colonies, arrière
grand père de l'actuel
propriétaire. Dans
sa carrière d'homme
politique, il arriva au
Tonkin en 1889 et devint
Chancelier de résidence
à Bacninh, Hanoi (1895)
et à Haïphong (1895). La
médaille ici présentée fait
partie des nombreuses
que Paul Simoni reçut au
cours de sa carrière de
plus de vingt-cinq années
dans l'administration
française en Indochine.

2 000/3 000 €



verso

Exceptionnel sceau en or Kim bảo tỳ (金寶璽)
de l'Empereur Minh Mang (1791-1841)



100

VIETNAM, Dynastie Nguyễn,
règne de l'Empereur Khải
Định (1916-1925)

Rare bol en or*

Présentant un décor en
repoussé et ciselé de dragons
poursuivant la perle sacrée
dans des cartouches lobées
encadrées de frises de ruyi, des
frises de grecques sur la paroi
et sur le pied. L'intérieur en
verre teinté brun. Une marque
Khải Định Niên Chế à quatre
caractères sous la base.

Diamètre : 15 cm
Hauteur : 7 cm
Poids brut : 456,6 g
(fêlé dans le verre)

Provenance : collection d'un
médecin en poste à Hué au
XXe siècle

20 000/25 000 €





101

VIETNAM, Dynastie Nguyễn (1802-1945)
Rare sceau en or Kim bảo tỳ (金寶璽) de l'Empereur Minh Mang (1791-1841)

Important sceau impérial vietnamien en or, composé d'une double base carrée superposée, la prise prenant la forme d'un dragon à cinq griffes enroulé sur lui-même et dont la tête relevée comporte le caractère 王 (vương), signifiant roi, incisé. la queue relevée à l'arrière de la tête et se terminant en spirale, une arête dorsale saillante ornant le corps écailleux de l'animal sur toute sa longueur, la tête hérissée de cornes de cerf

découvrant un museau de lion, les canines exposées. Les quatre pattes fermement ancrées et terminées par cinq griffes.

De part et d'autre du dragon, deux inscriptions gravées en caractères chinois :

"Minh Mạng tứ niên nhị nguyệt sơ tứ nhật cát thời chú tạo"
 明命肆年貳月初肆日吉時鑄造

Fabriqué un jour de bon augure, le 4 février de la 4e année du règne de l'Empereur Minh Mang équivalent au 4 février 1823 du calendrier luni-solaire vietnamien.

"Thập thành hoàng kim, trọng nhị bách bát thập lượng cứu tiền nhị

phân"
 拾成黃金重貳佰捌拾兩玖錢貳分

Or pur pour un poids de 280 taels (liangs), 9 maces et 2 candarins. Équivalent à un poids total de 10.7kg

Plus d'une centaine de sceaux furent créés au cours des 143 années de la Dynastie. Des modèles réalisés en or, en jade, en ivoire, en argent et en bronze et utilisés par les différents membres de la famille royale selon leurs rangs, ainsi que les officiels. Sous le règne de Minh-Mang, quinze sceaux en jade et en or furent réalisés, dont celui que nous présentons aujourd'hui. Les sceaux en or pur, dénommés

Kim bửu tỳ (金寶璽), Kim bảo tỳ (金寶璽) ou Kim tỳ (金璽), font partie des exemplaires les plus rares et les plus importants.

Il s'agit de l'un des sceaux les plus significatifs de la dynastie Nguyen, seulement utilisé pour les décrets et documents de la plus haute importance. Sous la base de la matrice, une inscription à quatre caractères en chinois et lisant : 皇帝之寶 Hoàng Đế chi bảo, signifiant : « Trésor de l'Empereur ».

Dimensions :
 Hauteur : 10.4 cm
 Largeur : 13.8 cm
 Profondeur : 13.7 cm
 Poids : 10.78 kg

2 000 000/3 000 000 €



PEINTURES



102

102
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Lions gardiens et moines»
Fusain et sanguine sur papier
Encadré sous verre
49 x 32 cm

800/1 200 €

103
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Les porteurs»
Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté 1968 en bas au centre
Encadré sous verre
24 x 32 cm

500/700 €



104
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Temple derrière un arbre»
Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté 1953 en bas à droite
Encadré sous verre

65 x 50 cm

1 000/1 500 €

105
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Village de pêcheurs»
Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté 1955 en bas à droite
Encadré sous verre
65 x 50 cm

1 000/1 500 €





106



107



108



109

106

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**
«Le Temple d'Angkor», 1953

Fusain sur papier
Signé, daté et localisé en bas
à gauche
65 x 50 cm

1 000/1 500 €

107

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**
**«Cornacs dans la jungle»,
1954**

Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à droite
65 x 50 cm

1 000/1 500 €

108

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**
**«Bassin dans la jungle»,
1954**

Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à droite
65 x 50 cm

1 000/1 500 €

109

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**
**«Porte de temple en bord de
rivière», 1953**

Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à droite
38 x 56 cm

800/1 200 €

110

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**
**«Végétations dans la
jungle», 1951**

Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas au centre
50 x 32,5 cm

600/800 €

111

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**
**«Vue au bord de rivière»,
1955**

Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à gauche
65,5 x 50 cm

1 000/1 500 €



110



111



112



113



114



115

112

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**

«*La baignade des cavaliers*», 1957

Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à gauche
65.5 x 50 cm

1 000/1 500 €

113

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**

«*Vaches au repos devant la rivière*», 1954

Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à gauche
65.5 x 50 cm

1 000/1 500 €

114

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**

«*Famille au bord de la rivière*», 1951

Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à droite
56 x 37.5 cm

800/1 200 €

115

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**

«*Embarcations*», 1957

Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à gauche
65.5 x 50 cm

1 000/1 500 €

116

- **ANDRÉ MAIRE (1898-1985)**

«*Embarcations sur la rivière*», 1954

Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à gauche
50 x 65.5 cm

1 000/1 500 €

André Maire né à Paris en 1898. Dès l'âge de 11 ans, il entre dans l'École de Dessin municipale de la place des Vosges dans laquelle il rencontre Emile Bernard, grand peintre du symbolisme, qui deviendra son beau-père en 1922 et l'influencera tout au long de son parcours artistique.

Entre 1919 et 1920, il est envoyé à Saïgon afin d'enseigner le dessin au lycée Chasseloup-Laubat. Durant ses séjours, André Maire découvre la cité d'Angkor, et tombe sous le charme de ce site archéologique situé dans un pays qui lui était jusqu'alors étranger. Cet endroit, qui lui a inspiré de nombreux dessins croqués sur le motif au fil de ses errances, lui a permis de développer un style artistique unique.

Après son retour en France, l'artiste-explorateur séjournera à Venise, en Espagne, en Egypte, aux Indes et en Afrique.

En 1947, André Maire retourne en Indochine et est nommé professeur de dessin à l'École Supérieure d'Architecture l'année suivante. Il y restera une dizaine d'années. Ce second long séjour en Indochine, permettra à l'artiste de capturer la beauté de chaque lieu visité au travers de nombreuses œuvres, composées simplement au fusain et de quelques traits de sanguine. Celles-ci témoignent de son propre langage artistique, livrant aux spectateurs chaque instant de sa découverte émotionnel de l'Indochine.





117
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Vue au bord de rivière», 1955
Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en haut et en bas à gauche
50 x 65.5 cm

1 000/1 500 €



118
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Embarcations sur la rivière», 1955
Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à gauche
50 x 65.5 cm

1 000/1 500 €



119
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Scène de vie au bord de la rivière», 1951
Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à droite
56 x 37.5 cm

800/1 200 €



120



121

120
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Vue au bord de rivière», 1954
Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à gauche
50 x 65.5 cm

1 000/1 500 €

121
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Scène de marché devant le port», 1952
Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à gauche
50 x 65 cm

1 000/1 500 €

122
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Vue du port», 1954
Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à droite
50 x 65.5 cm

1 000/1 500 €

123
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Aux pieds du Bouddha», 1955
Fusain et sanguine sur papier
Signé et daté en bas à droite
50 x 65.5 cm

1 000/1 500 €



122



123

124
-
ANDRÉ MAIRE (1898-1985)
«Temple d'Angkor-Thom»
Encre de Chine sur papier
Signé, daté et localisé «Angkor Thom» en bas à gauche
43 x 28 cm

600/800 €





125



126



127

125

-
LÉA LAFUGIE (1890 - 1970)
«Femme japonaise»
Encre, fusain et sanguine sur papier
Signé, cachet et localisé en bas à droite
Encadrée sous verre
30.5 x 23 cm

300/400 €

126

-
ALIX AYMÉ (1894-1989)
«Vietnamienne au fichu»
Encre et chine, fusain et pastel sur papier
63 x 48 cm
(pliure médiane et sur les rebords, tâches)

800/1 000 €

127

-
ALIX AYMÉ (1894-1989)
«Scène de la vie paysanne»
Crayon sur papier
55 x 40 cm

600/800 €



128



129



130



128

-
ALIX AYMÉ (1894-1989)
«Étude de femme»
Encre sur papier de riz
39 x 53 cm

200/300 €

129

-
ALIX AYMÉ (1894-1989)
«Fidèles devant le temple»
Encre sur papier
68 x 60 cm

1 200/1 500 €

130

-
ALIX AYMÉ (1894-1989)
«Étude d'une jeune vietnamienne endormie»
Mine de plomb et pastel sur papier
Signé en bas à droite
43 x 60 cm

2 000/2 500 €

131

-
ALIX AYMÉ (1894-1989)
«Nourrisson endormi devant la ferme»
Aquarelle sur papier
46.5 x 32 cm

1 000/1 500 €



132



133



134

132

-
Jean LAUNOIS (1898-1971)
«Homme devant une table d'offrandes»
Encre sur papier
Signé en bas à droite
24 x 31,5 cm

200/300 €

133

-
Charles FOUQUERAY (1869-1956)
«Jonque à Shangai»
Aquarelle sur papier
Cachet de l'artiste, titré et
situé en bas à droite
24,5 x 16 cm

200/300 €

134

-
CAMBRIDGE, XXe siècle
Encre sur papier, rehaussée
de blanc
Signé "MORENO" en bas à
gauche
24 x 20 cm (à vue)

200/300 €

135

-
SAMUEL GUYOT dit SAINT-MAUR (1906-1979)
«Elegantes tonkinoises au bord du grand lac»
Esquisse à l'encre sur papier
Signée en bas à droite,
Hanoi, datée 1942.
Encadrée sous verre.
41 x 32,5 cm

150/200 €

136

-
AUGUSTE DELAVAL (1875-1962)
«Vue de Temple», 1912
Aquarelle et fusain sur
papier cartonné
Signé et localisé et bas à
droite
37,5 x 55,5 cm
On y joint le dessin
préparatoire sur carton
34 x 51 cm
(tâche sur le coin inférieur
droit).

Provenance : Ancienne
collection Auguste Delaval
(1875-1962), puis transmis
par descendance.

1 500/2 000 €





137

**AUGUSTE DELAVAL
(1875-1962)**

«**Scène de marché**»
Aquarelle et fusain sur papier
Signé en bas à gauche
Encadré sous verre
39 x 28.5 cm (à vue)

Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

800/1 000 €

138

**AUGUSTE DELAVAL
(1875-1962)**

«**Vue de temple**», 1922
Aquarelle et fusain sur papier contrecollé sur carton
Signé et daté en bas à gauche
33.5 x 50 cm

Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

800/1 000 €



139

**AUGUSTE DELAVAL
(1875-1962)**

«**Tombeau au Tonkin, Bắc Ninh**»
Aquarelle sur papier cartonné
Signé et localisé en bas à droite
56.5 x 33 cm
(pliure, légère déchirure)

Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

1 000/1 500 €



140

**AUGUSTE DELAVAL
(1875-1962)**

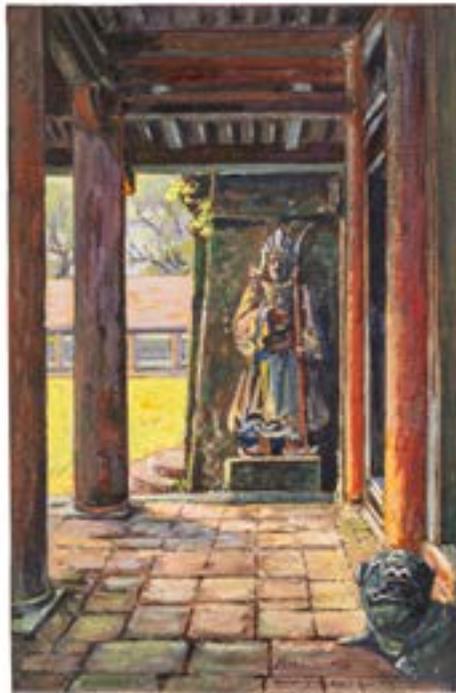
«**Rue de Ninh Binh**»
Aquarelle sur papier.
Signé et daté en bas à gauche.
Cadre en bois ajouré avec incrustations de cuivre et laiton.
(aquarelle recouverte d'un film plastique)

Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

1 000/1 200 €

Né à Nevers en 1875, **Auguste Emile Joseph Delaval** entreprend des études d'architecture à l'École Nationale des Beaux-Arts de Paris, dont il sort diplômé en 1909. Grâce à son vif intérêt pour l'Extrême-Orient, il est nommé architecte du gouvernement français en Indochine. Il séjourne à Hanoï entre 1906 et 1908, puis entre 1910 et 1913. Ces séjours au Vietnam sont l'occasion pour lui de peindre sur le motif, principalement des œuvres réalisées à l'aquarelle et à la gouache. Les œuvres produites durant période explorent avec minutie et dans une riche palette de couleurs les bâtiments asiatiques qu'il visite et dans lesquels il puise son inspiration. Sur place, Delaval travaille sur les chantiers de constructions de bâtiments publics dont le Lycée

de Hanoï (1927) ainsi que le bâtiment d'Histoire du Vietnam à Saïgon (1929), mais également sur des bâtiments religieux tels que le Temple du Souvenir de Saïgon (1926). Pendant trois ans, Delaval va également mener à bien la conception du pavillon de l'Indochine et notamment la reproduction d'un complexe architectural inspiré de Angkor Vat, réalisé dans le cadre de l'Exposition Coloniale de Marseille en 1922. Il travaille également sur le Pavillon de l'Indochine lors de l'Exposition internationale des Arts décoratifs et industriels modernes à Paris en 1925. En parallèle de cette carrière de peintre et d'architecte, il sera également Directeur de l'École des Beaux-Arts d'Hanoï. Auguste Delaval meurt à Hennebont en 1962.



141

-
AUGUSTE DELAVAL (1875-1962)
«Chemin devant temple»
 Aquarelle sur papier cartonné
 Signé en bas à droite
 54 x 38,5 cm
 (déchirure)
 Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

1 000/1 200 €



142

-
AUGUSTE DELAVAL (1875-1962)
«Gardien de temple» et «Vue de Temple», 1912
 Aquarelle sur papier cartonné.
 Signé et localisé en bas à gauche.
 49 x 32 cm
 (déchirure)
 Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

1 000/1 500 €

143

-
INDOCHINE, XXe siècle
«Vue de temple»
 Broderie réalisée d'après une aquarelle de Auguste Delaval, cadre en soie brodée à décor de dragons
 27,5 x 52,5 cm
 59 x 80 cm (total)
 L'aquarelle origine de Auguste Delaval, voir vente Millon-Asium, Art du Vietnam, 1er avril 2022, lot 84.

600/800 €

144

-
LOUIS ROLLET (1895-1988)
«Hameau en Bretagne»
 Huile sur panneau d'isorel
 Signé en bas à droite
 46 x 38 cm

400/600 €

145

-
GASTON ROULLET (1847-1925)
«Le paysage des Muongues Annam», 1886
 Huile sur toile
 Signé en bas à gauche
 38 x 61 cm

4 000/6 000 €

146

-
GASTON ROULLET (1847-1925)
«Paysage d'Annam»
 Huile sur panneau
 Signé et localisé en bas à gauche
 24 x 33 cm

2 000/3 000 €





147
-
GUSTAVE MARTINIEN SALGE (1878-1946)
«Le crachin en Baie d'Along», 1914
Huile sur toile
Signé, daté et localisé en bas à droite
Contresigné, daté et titré au revers
26.8 x 41 cm

2 000/3 000 €

148
-
Marius PERRET (1851-1900)
«Bateaux d'apparat, fête du Dragon, Cambodge», vers 1900
Huile sur carton toilé
Signé en bas à droite
23 x 31 cm (à vue)

Cette œuvre fut réalisée par Marius Perret lors de son dernier voyage en Asie entre 1898 et 1900. Il parcourt alors la Thaïlande, le Cambodge, le Vietnam et l'île de Java où il mourut. Dans cette œuvre, sont représentés des bateaux de pêche cambodgiens, embarcations typiques qui sont sorties à l'occasion de la célèbre fête du Dragon, elles prennent d'ailleurs la forme de cet animal mythique. Présent dans de nombreux musées dont Orsay, une rétrospective de l'artiste a eu lieu au Grand Palais en mars 1902 à l'exposition des peintres orientalistes.

1 000/1 500 €

149
-
ECOLE DES PEINTRES VOYAGEURS, XXe siècle
«Scène de marché»
Huile sur carton
Signé «MB» en bas à droite
30 x 40,5 cm

300/400 €



150
-
HENRI MÈGE (1904-1984)
«Matinée au Sud-Vietnam»
Huile sur panneau
Signé en bas à droite, contresigné et titré au revers
40 x 80 cm

10 000/12 000 €

151
-
Maurice MENARDEAU (1897-1977)
«Vue fluviale»
Huile sur toile
Signé en bas à gauche
65 x 64 cm
(restaurations)

1 200/1 500 €

152
-
Maurice MENARDEAU (1897-1977)
«Jonques Indochinoises»
Huile sur panneau
Signé en bas à gauche
38 x 45 cm

1 000/1 200 €





153

-
VIETNAM, XIX-XXe siècle
«Plan de cité»
à l'encre sur soie, figurant une
vue de cité non identifiée,
ajouts de drapeau français
et de personnages au sein de
celle-ci (ajouts postérieurs
à la réalisation de l'oeuvre)
encadrée sous verre
33.5 x 124.5 cm
(rousseurs, tâches)

400/600 €



154

-
VIETNAM, XXe siècle
«Au bord de la baie»
Gouache sur papier
Signé en crayon légèrement
effacée en bas à droite
«Nguyen van giao» et daté
194? (le dernier chiffre est
effacé)
48.5 x 63 cm (à vue)

500/600 €



155

-
***NGUYEN GIA TRI (1908-1993)**
Croquis d'étude pour panneaux
Encre et couleur sur papier
Signé en bas à droite
28 x 39 cm
Dans le cadre d'origine

Provenance : Acquis en
vente aux enchères à
Sotheby's Singapour en
2004.

40 000/50 000 €



156

-
*NGUYEN SANG (1912-1988)

«Chat» (Mèo), 1977

Gouache sur papier
Signé et daté en bas à gauche
33 x 38 cm

Provenance :

- Collection de l'artiste
- Collection privée, acquis directement auprès de l'artiste de son vivant, Hanoi.
- Collection privée, acquis auprès du précédent propriétaire en 2003.

8 000/12 000 €

157

-
*NGUYEN TUONG LAN (1906-1946)

«Le disque de la lune, qui l'a partagé en deux ?» (Vầng trăng ai xẻ làm đôi...)

Gravure sur bois, imprimé, rare exemplaire illustré dans «Tập Văn Học kỷ niệm Nguyễn Du», édition Quảng Tri 1942. Collection privé, acquis à Saigon en 1998. Signé et daté en haut à droite dans le planche 19 x 27 cm

4 000/6 000 €



158

-
NGUYEN TU NGHIEM (1922-2016)

«Danse Antique» (Điệu múa cổ), 2002

Gouache sur papier
Signé et daté en bas à droite
50.8 x 33cm

Provenance :

- Collection de l'artiste.
- Collection privée, acquis directement chez l'artiste de son vivant, à Hanoi vers 2004.

10 000/12 000 €

159

-
*NGUYEN TU NGHIEM (1922-2016)

«L'année du chien»

Gouache sur papier
Signé et daté en bas à gauche
53.5 x 38 cm

Provenance :

- Collection privée, acquis chez un collectionneur à Hanoi, vers 2003.

10 000/12 000 €





160

NGUYEN TU NGHIEM (1922-2016)

Thanh Giông, 1972

Aquarelle sur papier
Signé et daté en bas à gauche
25 x 18,2 cm

Provenance : H&S
Collection, collection privée belge de peintures vietnamiennes, fondée par Marc Hürner en 1992.

2 000/2 500 €

Nguyen Tu Nghiem est né en 1922 à Nam Dan, dans la province de Nghe An. Il a intégré l'École des Beaux-Arts de l'Indochine à Hanoï en 1941, dans la même classe que le célèbre peintre Bui Xuân Phai. Pendant la guerre de la résistance contre les Français, notre artiste a enseigné à l'École des Beaux-Arts de la résistance à Viêt Bac. Entre 1959 et 1960, il a également donné des cours à l'École des Beaux-

Arts et de l'artisanat de Hanoï. Nguyen Tu Nghiem travaille souvent sur des thèmes culturels traditionnels du Vietnam, ici le cavalier mythique Thanh Giông, traités avec une esthétique européenne moderniste se mêlant aux images populaires. Elles provoquent une forte sensation de modernisme occidental avec une empreinte asiatique profonde.

161

***LEBADANG (1921-2015)**
«Spécialement pour Maisy et Ed Weston» (Đặc biệt cho Maisy và Ed Weston), 1967

Encre de chine et collage
Signé et daté en bas à droite
25.4 x 20.3 cm

8 000/12 000 €

162

***BUI XUAN PHAI (1920-1988)**

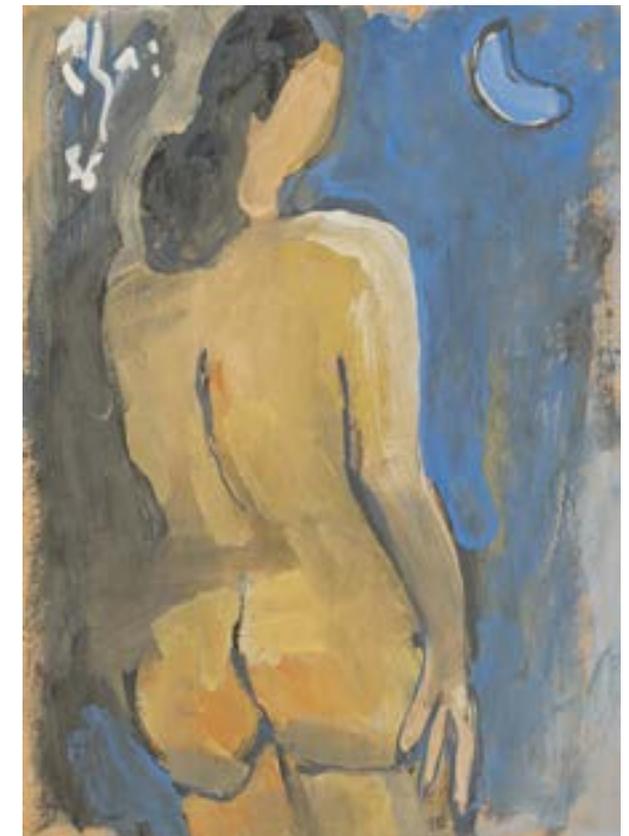
«Nue» (Khỏa thân), 1986

Gouache sur papier
Signé et daté en haut à gauche
38 x 52cm

Provenance :

-Collection de l'artiste.
- Collection du critique d'art Dương Tử Ờng, Hanoï (cadeau de l'artiste à M. Dương Tử Ờng).
- Collection privée, acquis auprès du précédent propriétaire en 2004.

10 000/12 000 €





163

- MAI TRUNG THU (1906-1980)

Enfant endormi, 1975
Encre et gouache sur soie.
Signé, cachet et daté en bas à droite
Titre au revers
27 x 46 cm (à vue)

Provenance :
Collection privée
parisienne

120 000/150 000 €



164

- MAI TRUNG THU (1906-1980)

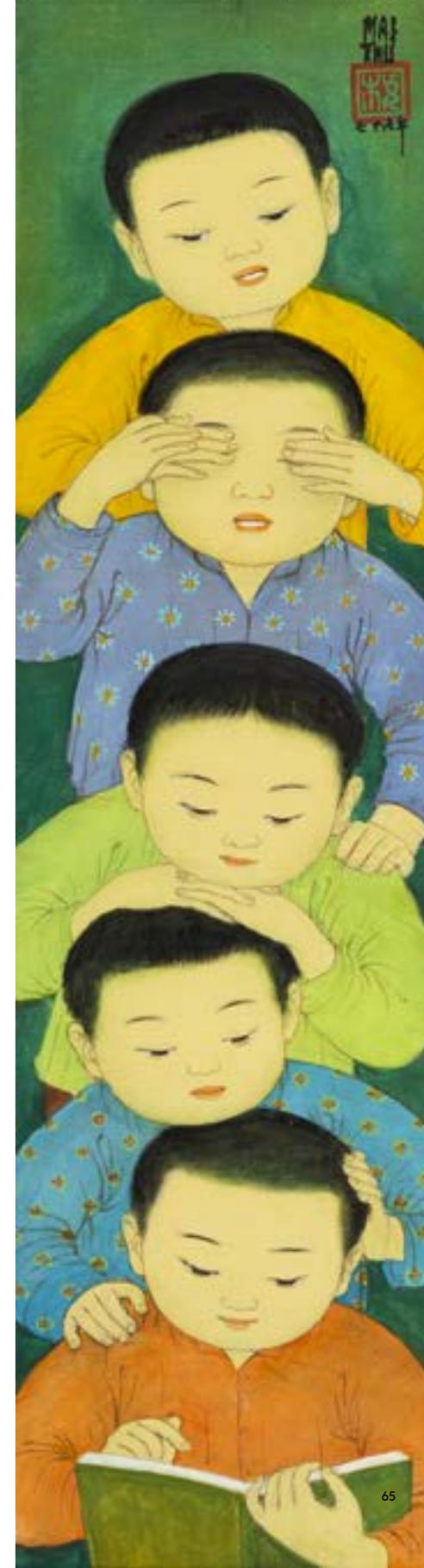
Cinq enfants, 1976
Encre et gouache sur soie
Signé, cachet et daté en bas à droite
Titre au revers
46 x 12.5 cm (à vue)

Provenance :
Collection privée
parisienne

100 000/120 000 €



164



MILLON

65



165

-
***DUONG BICH LIEN (1924-1988)**
«Jeune fille» (Thiêu nữ)
 Huile sur toile
 Signé en bas à droite
 59,6 x 76 cm
 Dans le cadre d'origine.

Provenance :
 - Collection privée, acquis à Hanoi.
 - Collection privée, acquis auprès du précédent propriétaire.

(toile découpée, un nettoyage est nécessaire)

10 000/12 000 €

166

-
***VIETNAM, XXe siècle**
«Les deux sœurs»
 Encre et couleurs sur soie
 Signé en bas à droite
 61 x 43 cm

Provenance :
 - Acquis auprès du collectionneur Đư ờ ng Phú Hi ệ n, vers 2005. Attribué à TO NGOC VAN (1906-1954) par le collectionneur Đư ờ ng Phú Hi ệ n

20 000/30 000 €



167

-
NGO VIET THU (1927-2000)
«Scène de marché au village»
 Pastel sur papier
 Signé «Thu» en bas à gauche
 32 x 40 cm

1 500/2 000 €

168

-
LÊ MINH (né en 1937)
«Voiles aux vents»
 Huile sur panneau
 Signé en bas à droite
 47 x 80 cm

600/800 €

169

-
LÊ MINH (né en 1937)
«Bateaux au coucher du jour»
 Huile sur isorel
 Signé en bas à gauche
 22 x 33 cm

500/800 €

170

-
LÊ MINH (né en 1937)
«Maisons sur le fleuve»
 Huile sur isorel
 Signé en bas à gauche
 22 x 33 cm

500/800 €

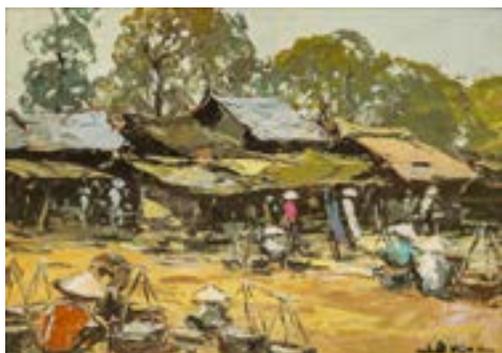


169



170





171



172



171

-
LÊ MINH (né en 1937)
«Vue du marché»
Huile sur isorel
Signé en bas à gauche
22 x 33 cm

500/800 €

172

-
LÊ MINH (né en 1937)
«Vue des rizières»
Huile sur isorel
Signé en bas à gauche
22 x 33 cm

500/800 €

173

-
LÊ MINH (né en 1937)
«Bateaux sur le fleuve»
Huile sur isorel
Signé en bas à gauche
22 x 33 cm

500/800 €

174

-
NGUYEN TRI MINH (1924-2010)
«Jonques sur la rivière»
Huile sur toile
Signé en bas à gauche
38.5 x 46.5 cm

600/800 €



175

-
VIETNAM, XXe siècle
Paysage, 1967
Huile sur panneau d'isorel
Signé et daté en bas à gauche
45 x 56 cm

400/600 €

176

-
VIETNAM, XXe siècle
«Au bord de la rivière», 1963
Huile sur toile
Signé «P Loc» et daté en bas à droite
50 x 40 cm

600/800 €

177

-
HIEU (XXe siècle)
«La visite au temple», 1962
Huile sur toile
Signé et daté en bas à droite
55 x 46.5 cm

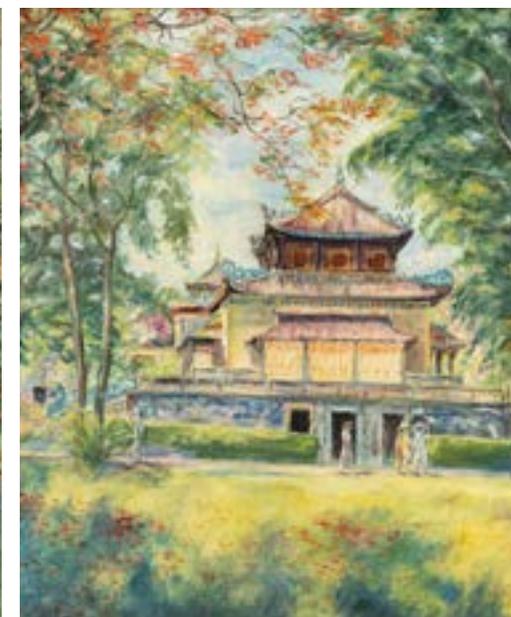
400/600 €



176

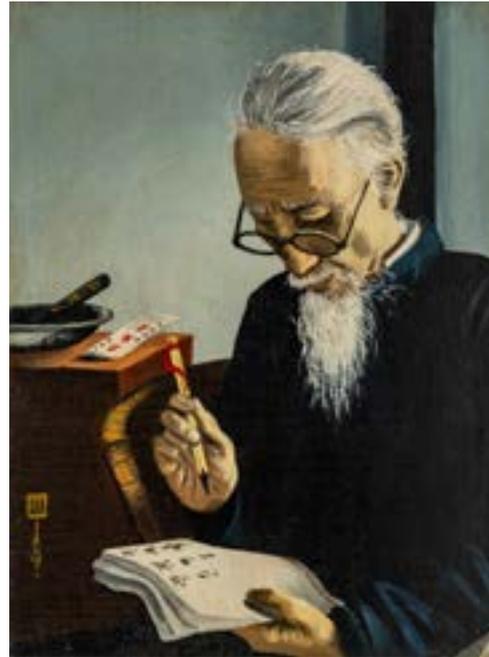


177





178



179



178

-
VIETNAM, XXe siècle
«*Homme pagayant*»,
1945

Huile sur toile
Signé «Le Ho» et daté en
haut à droite
40 x 32 cm

400/ 500 €

179

-
VIETNAM, XXe siècle
«*Lettré*»

Huile sur toile
Signé en bas à gauche
50 x 37 cm

400/ 600 €

180

-
VIETNAM, XXe siècle
«*Femme à la barque*»,
1965

Huile sur toile
Signé et daté en bas à
gauche
50.5 x 76.5 cm

400/ 600 €

181

-
*TRINH CUNG (né en
1938)
«*Jeune fille en AoDai
rouge*» (Thiếu nữ áo dài
đỏ), 2002

Huile sur toile
Signé et daté en haut à
gauche
62 x 77.5cm

Provenance :
- Collection privée,
acquis auprès de l'artiste
lors d'une exposition en
Californie en 2001.

10 000/12 000 €

182

-
*TRINH CUNG (né en
1938)
«*Nue*» (Khỏa thân), 2002

Huile sur toile
Signé et daté en haut à
gauche
50 x 40 cm

Provenance :
- Collection privée,
acquis auprès de l'artiste
lors d'une exposition en
Californie en 2001.

8 000/12 000 €





183

-
*THAI TUAN (1918-2007)
«Symphonie» (Khúc Giao Hưởng), 1994

Huile sur toile
Signée et datée en bas à gauche
71 x 58 cm

Provenance :
-Collection de l'artiste.
-Collection privé, acquis auprès de l'artiste lors d'une exposition en Californie, avec certificat.

12 000/15 000 €

184

-
*DINH CUONG (1939-2016)
«Rue de Hoi An» (Góc phố Hội An), 1992

Huile sur toile
Titré, signé et daté en bas à gauche
75 x 62 cm

Provenance :
-Collection privée, acquis auprès de l'artiste à Washington DC.

10 000/12 000 €



185

-
LE THI SAM (née en 1947)
«La mangrove», 2007

Huile sur toile
Signé et daté en bas à droite
74 x 74 cm

Provenance :
Collection privé, acquis auprès de l'artiste

800/1 200 €

186

-
CAO THI ĐUỶ (née en 1958)
«Paysage de Ben Tre», 1999

Huile sur toile
Signé en bas à droite
52 x 82 cm

Provenance :
Collection privé, acquis auprès de l'artiste

800/1 200 €

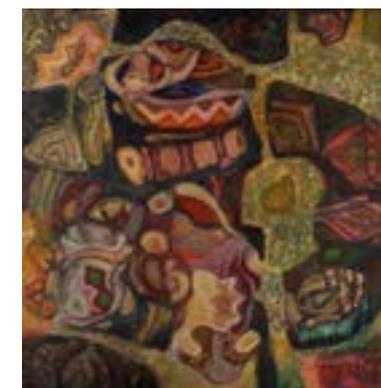


187

-
LE TRIEU DIEN (né en 1943)
«Abstract», 1998

Huile sur toile
Signé et daté en bas à droite
78 x 78 cm

800/1 200 €





188

TRAN LUU HAU (1928-2020)

Nu, 1992

Huile sur toile

Signé et daté en haute à droite

53,5 x 57,5 cm

Tran Luu Hau est un artiste contemporain né en à Ninh Binh au Vietnam en 1928.

Provenance : H&S Collection, collection privée belge de peintures vietnamiennes, fondée par Marc Hürner en 1992.

3 000/3 500 €

189

NGUYEN THAN (né en 1948)

Si loin, 1997

Huile sur toile

Signé et daté en bas à droite

120 x 100 cm

Provenance : H&S Collection, collection privée belge de peintures vietnamiennes, fondée par Marc Hürner en 1992.

6 000/8 000 €



189

À l'initiative de Monsieur Hürner, fut organisé en 1997, à Saïgon, un concours de peintures faisant appel à 23 artistes de la scène contemporaine vietnamienne. Ce concours voit le jour au cœur d'une période appelée Doi Moi, symbolisant le vent de renouveau qui souffle sur tout le pays au moment où celui-ci s'ouvre à l'économie de marché. La plupart des œuvres exposées fut acquise par Monsieur Hürner, permettant ainsi de constituer l'épicentre de sa riche collection qu'il développera ensuite au fil des années. H&S Collection représente aujourd'hui un fonds constitué de plus de 270 œuvres provenant de 38 artistes. Parmi les artistes représentatifs, nous pouvons citer Nguyen Quan, Nguyen Than, Bui Ngoc Tu, Tran Luu

Hau ou Nguyen Tu Nghiem, des artistes dont les styles novateurs, s'inspirent à la fois de la culture artistique occidentale sans oublier leurs origines asiatiques. Ces œuvres illustrent avec justesse la richesse de la scène artistique vietnamienne de la fin des années 90. En 2020, Monsieur Hürner a créé la H&S Foundation, à Bruxelles, qui a pour mission de rendre accessible à un public plus large les artistes de la H&S Collection en organisant des expositions et des publications.



190



L'artiste Nguyen Quan devant son oeuvre chez Marc Hürner, à Bruxelles
© H&S Fondation

Nguyen Quan est né en 1948 à Vinh Phu dans le nord du Vietnam. En parallèle de sa carrière de peintre, Quan fut entre 1978 et 1984 professeur à l'Académie des Beaux-Arts de Hanoï, critique d'art et rédacteur en chef de la revue Beaux-Arts de 1986 à 1989. Il a participé à de nombreuses expositions au Vietnam, ainsi qu'à Bruxelles, Paris, Genève, Hong Kong, Singapour et Miami. Nguyen Quan, dont les oeuvres empruntent au cubisme et au surréalisme, est aujourd'hui un artiste reconnu de la scène artistique contemporaine vietnamienne.

L'oeuvre «Femme folle dans le soleil» fut réalisée dans le cadre du concours de peintures organisée par la Marc Hürner au Vietnam en 1997.



190

- **NGUYEN QUAN (né en 1948)**

Femme folle dans le soleil, 1997

Huile sur toile
Signé et daté en bas à droite
100 x 100 cm

Provenance :

-H&S Collection, collection privée belge de peintures vietnamiennes, fondée par Marc Hürner en 1992.

- Oeuvre acquise directement par Hürner auprès de l'artiste en 1997.

5 000/6 000 €

191

- **NGUYEN QUAN (né en 1948)**

Face Humaine n° V, 1997

Huile sur toile
Signé et daté en bas à droite
81 x 89 cm

Provenance : H&S

Collection, collection privée belge de peintures vietnamiennes, fondée par Marc Hürner en 1992.

4 000/5 000



192
-
LE THIET CUONG (né en 1962)
«*Sans titre*», 2000
Huile sur toile
Signé et daté en bas à droite
71 x 94 cm (total)

800/1 000 €

193
-
LE THIET CUONG (né en 1962)
«*Bols de riz*», 2000
Huile sur toile
Signée et daté en bas au milieu
71 x 94 cm (total)

800/1 000 €



194
-
HAO TRUONG DINH (né en 1937)
«*Pêcheurs*», 1999
Gouache sur papier
Signé et daté en haut à droite
51 x 76 cm

400/ 600 €



195
-
TRAN VAN THO (1917-2004)
«*Bouquet*»,
Encre et couleur sur soie
Signé et cachet en bas à droite
41 x 56 cm

2 000/3 000 €



196
-
NGO TU SAM (1920-1972), école de Thu Dau Mot
«*Poisson rouges*»
Encre et couleurs sur soie
Signé, cachet daté et localisé en haut à droite
33 x 61cm

300/ 400 €

197
-
NGO TU SAM (1920-1972), école de Thu Dau Mot
«*Lotus*»
Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et localisé en bas à droite
30 x 47 cm

150/200 €





198



199



201



198
-
NGO TU SAM (1920-1972), école de Thu Dau Mot
«Panier d'orchidées»
Encre et couleur sur soie
Signé, cachet daté et localisé en bas à gauche
30 x 46 cm (à vue)

300/500 €

199
-
NGO TU SAM (1920-1972), école de Thu Dau Mot
«Paysage de campagne»
Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et localisé en haut à droite
23 x 29.5 cm (à vue) (taches)

300/500 €

200
-
NGO TU SAM (1920-1972), école de Thu Dau Mot
«Sampan sur la rivière»
Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et localisé en bas à gauche
26.5 x 40 cm (à vue) (taches)

200/300 €

201
-
NGO TU SAM (1920-1972), école de Thu Dau Mot
«Paysage montagneux»
Encre et couleur sur soie
Signé en haut à droite
50 x 28 cm (à vue) (taches)

200/300 €



202

-
NGO TU SAM (1920-1972), école de Thu Dau Mot
«Orchidée sur arbre»
Encre et couleur sur soie
Signé, cachet daté et localisé en bas à droite
45 x 31.5 cm (à vue)

300/500 €



203

-
VIETNAM, XXe siècle, école de Gia Dinh
«Lotus»
Gouache sur papier
Signé «Thuan Ho» et cachet en bas à droite
40 x 57 cm

300/400 €



204

-
VIETNAM, XXe siècle, école de Gia Dinh
«Vues paysanes» et «Lettré»
Ensemble de trois aquarelle sur papier
Signé «Ng. Trang Son» en bas à droite
24.5 x 32 cm

300/500 €





205

- VIETNAM, XXe siècle, école de Gia Dinh
Ensemble de quatre aquarelles

- «Les barques», «Les laboureurs», «L'enfant bouvier» et «Réunion au village»
Aquarelle sur papier
22 x 29 cm, 20 x 30 cm, 19 x 27 cm et 28 x 38 cm

600/800 €



206

- VIETNAM, XXe siècle, école de Gia Dinh
Ensemble de quatre dessins

«Homme chauffant ses outils», «Portrait d'homme», «Lettré» et «La porteuse»
Aquarelle et gouache sur papier
28 x 19 cm, 29 x 19 cm, 19 x 28 cm et 27,5 x 18 cm (taches)

400/600 €



207

- FRANCE
Ensemble de deux ouvrages «Monographie dessinée de l'Indochine (Cochinchine)»

Publication de l'Ecole de Gia Dinh, Sous la Direction de J.G. Besson, Librairie Orientaliste (Paris), 1936
Tome II (incomplet, 12 planches) et VII (complet, 42 planches)

600/800 €



208

- VIETNAM, XXe siècle
«Vue de village»

Gouache sur papier
Non signé
30 x 22,5 cm (à vue)

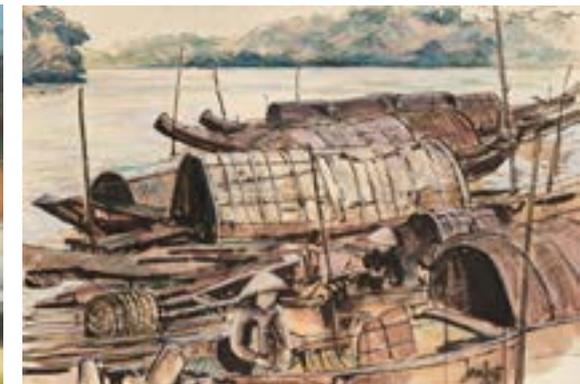
150/ 200 €

209

- VIETNAM, XXe siècle
«La rivière des Parfums à Hué», 1963

Encre et pastel sur papier
Signé et daté en bas à droite
57 x 76 cm

400/ 600 €



210

- LE PHO (1907-2001)
«Bouquet de fleurs de cerisiers»

Lithographie en couleurs sur papier
Épreuve d'artiste numérotée 6/15 en bas à gauche
76 x 57 cm
63,5 x 37,5 cm (planche)
Provenance : offert par la famille d'artiste et conservé depuis

600/800 €



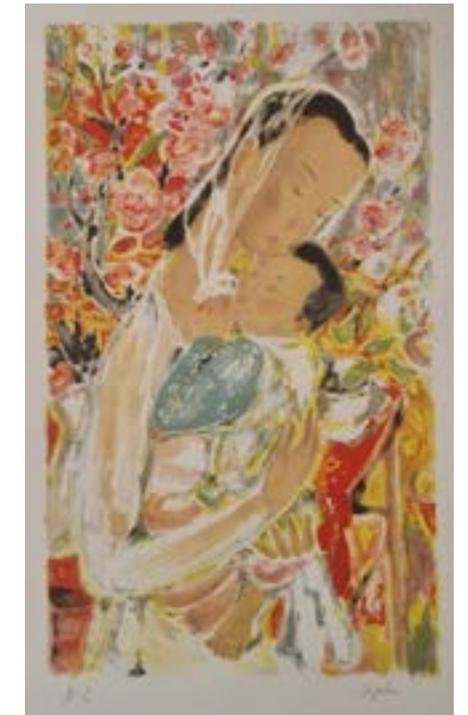
211

- LE PHO (1907-2001)
«Maternité»

Lithographie en couleurs sur papier
Signé en bas à droite
Épreuve hors commerce
76 x 57 cm
54 x 32 cm (planche)

Provenance : offert par la famille d'artiste et conservé depuis

600/800 €





212



213



212

-
LE NANG HIEN (1921-2014)
«Vue animée de Hanoï»,
1989

Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en bas
à gauche
44 x 54,5 cm
(taches)

600/800 €

213

-
LE NANG HIEN (1921-2014)
«Vue de campagne», 1992

Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en bas
à droite
55 x 74,5 cm
(taches)

600/800 €

214

-
LE NANG HIEN (1921-2014)
«Vue du Lac de Hanoï», 1992

Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en bas
à droite
55,5 x 75,5 cm (à vue)

600/800 €

215

-
LE NANG HIEN (1921-2014)
«Hommes à Ho Chi Minh»,
1983

Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en bas
à droite
56,5 x 83,5 cm
(taches)

600/800 €



216

-
LE NANG HIEN (1921-2014)
«Nu aux lotus», 1992

Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en
haut à droite
48,5 x 67 cm

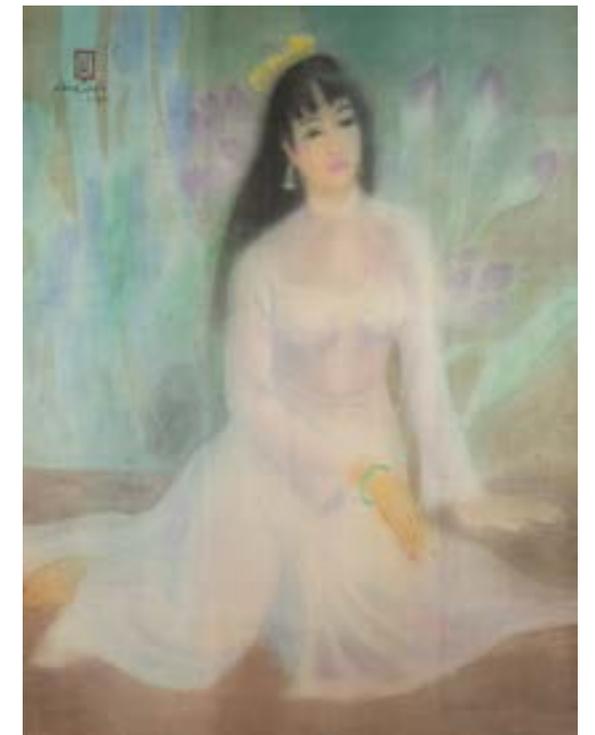
600/800 €

217

-
LE NANG HIEN (1921-2014)
«Femme au áo dài
blanc», 1995

Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en
haute à gauche
75,5 x 57 cm (à vue)
(taches)

800/1 200 €





218



219



220



222



221

218

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«Femme allongée avec un chat», 1992
Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en bas à droite
56 x 74 cm (à vue)

300/400 €

219

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«Femme allongée sur un hamac», 1992
Encre et couleur sur soie
Signé en bas à droite
53 x 75,5 cm (à vue)
(taches)

300/400 €

220

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«Femme et son enfant», 1992
Encre et couleur sur soie
Cachet en bas à gauche
45,5 x 65,5 cm (à vue)
(taches)

300/400 €

221

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«Femme dans un champs de lotus», 1991
Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en bas à droite
74,5 x 53 cm (à vue)
(taches)

300/400 €

222

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«Beauté au lotus rose», 1991
Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en bas à droite
75,5 x 55 cm (à vue)
(taches d'oxydation)

300/400 €

223

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«Beauté aux lotus blancs», 1993
Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en bas à gauche
70 x 45,5 cm (à vue)
(taches d'oxydation)

300/400 €

224

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«Beauté aux lotus», 1992
Encre et couleur sur soie
Signé, cachet et daté en bas à droite
75 x 55 cm (à vue)
(taches)

300/400 €





225



226



230

225

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«Bain dans la cascade», 1992
 Encre et couleur sur soie
 Signé, cachet et daté en bas à gauche
 71.5 x 43.5 cm (à vue)
 (taches)

300/400 €

226

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«La peintre et la musicienne»
 Encre et couleur sur soie
 Signé et cachet en bas à gauche
 75 x 55 cm (à vue)

300/400 €

227

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«La flutiste au clair de lune», 1992
 Encre et couleur sur soie
 Signé, cachet et daté en bas à droite
 69.5 x 44.5 cm (à vue)

300/400 €



231

228

-
TRUONG VAN Y (né en 1935)
«Vue de Hanoi», 1992
 Encre et couleur sur soie
 Signé, cachet et daté en haut à droite
 55.5 x 36.5 cm (à vue)

300/400 €

229

-
MAI LONG (né en 1930)
«La voyageuse»
 Encre et couleur sur soie
 Signé en bas à gauche
 40 x 30 cm

200/300 €

230

-
MAI LONG (né en 1930)
«Femme au tricot»
 Encre et couleur sur soie
 Signé en bas à gauche
 40 x 30 cm

200/300 €

231

-
MAI LONG (né en 1930)
«Maternité rose»
 Encre et couleur sur soie
 Signé en haut à gauche
 30 x 40 cm

200/300 €



232

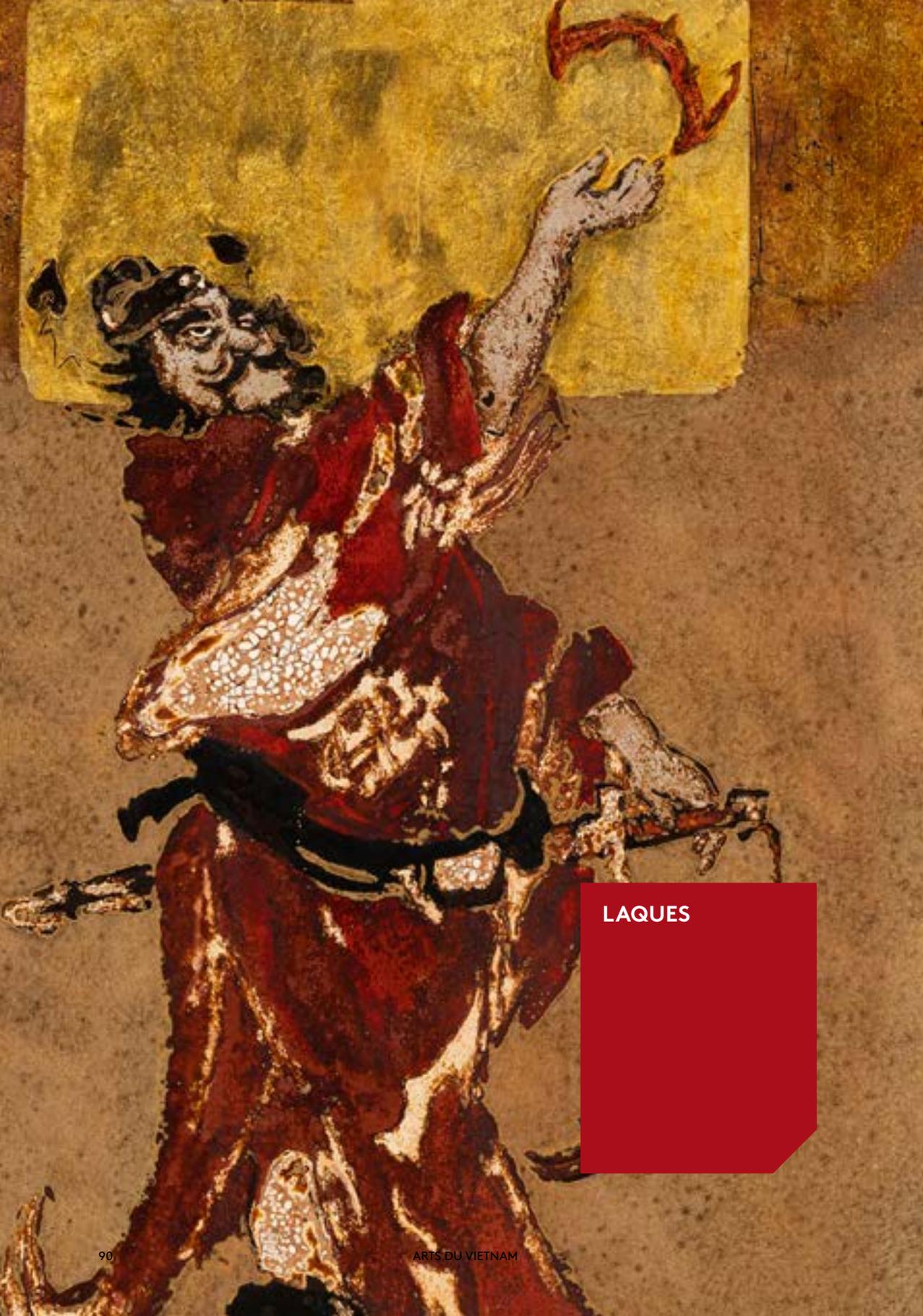
-
LE CHAN (1940-2004)
«Vue de Hanoi»
 Encre et couleur sur soie
 Signé et cachet en bas à droite
 35 x 45 cm (à vue)

200/300 €

233

-
BEKY (née en 1938)
Ensemble de quatre dessins
 Encre sur soie
 Signé en bas à droite et un à gauche
 22,5 x 38,5 ; 32,5 x 22,5 ;
 25,5 x 39,5 ; 35,5 x 25,5 cm
 (taches, accidents)

100/150 €



LAQUES

234

BUI TAN HUNG (XXe siècle)
«La baie d'Halong»

Panneau en bois laqué
Signé Bui Tân Hùng en bas à droite
Porte une étiquette au revers
«offert à Jérôme Maguet par l'artiste»
44.5 x 34 cm

1 500/2 000 €

235

DINH VAN LICH (XXe siècle)
«Poissons rouges», 1952

Panneau en bois laqué
Signé et daté en bas à droite
Avec encadrement en bois
34 x 45cm

Dinh Van Lich est le petit frère
de maîtres laqueurs Dinh Van
Thanh et Dinh Van Dan

2 000/3 000 €





239

-
VIETNAM, XXe siècle
Ensemble de deux
panneaux en laque
à décor de poissons
rouges.
Porte un cachet «khá lǎn»
en bas à droite
35 x 50 cm

800/1 000 €



240

-
VIETNAM, XXe siècle
«Temple au bord d'une
rivière»
Signé en bas à gauche,
porte un cachet «khá lǎn»
en bas à droite
90 x 150 cm
(manque de matière au
centre à droite)

4 000/6 000 €



236

-
NGUYEN QUANG MAU
(XXe siècle)
«Poissons rouges»
Panneau en bois laqué
Signé en bas à gauche
30 x 44.5 cm

400/600 €



237

-
NGUYEN QUANG MAU
(XXe siècle)
Table basse en bois laqué
noir
à décor de poissons rouges
sur fond rouge. Signé en
cachet en bas à droite sur
le plateau.
Hauteur : 36.5 cm
Largeur : 60 cm
Profondeur : 40 cm

1 000/1 200 €

238

-
VIETNAM, XXe siècle
«Poissons rouges»
Panneau en bois laqué
Porte un cachet «khá lǎn»
en bas à droite
50 x 70 cm

600/800 €





241
-
VIETNAM, XXe siècle
«Poissons rouges»
Panneau en bois laqué
40 x 60 cm
(usures)

200/300 €



242
-
VIETNAM, XXe siècle
«Poissons rouges»
Panneau en bois laqué
60 x 120.5 cm
(petites rayures et accidents)

300/400 €



243
-
VIETNAM, XXe siècle
«Biches au clair de lune»
Panneau en bois laqué
Accompagné d'une
inscription à gauche
Signé Nguyen Van Thanh
en bas à gauche
60 x 120 cm

800/1 200 €



244
-
VIETNAM, XXe siècle
«Barques sur le fleuve»
Panneau en bois laqué
Encadrement en métal
afin d'être monté en table
62.5 x 118 cm

600/800 €

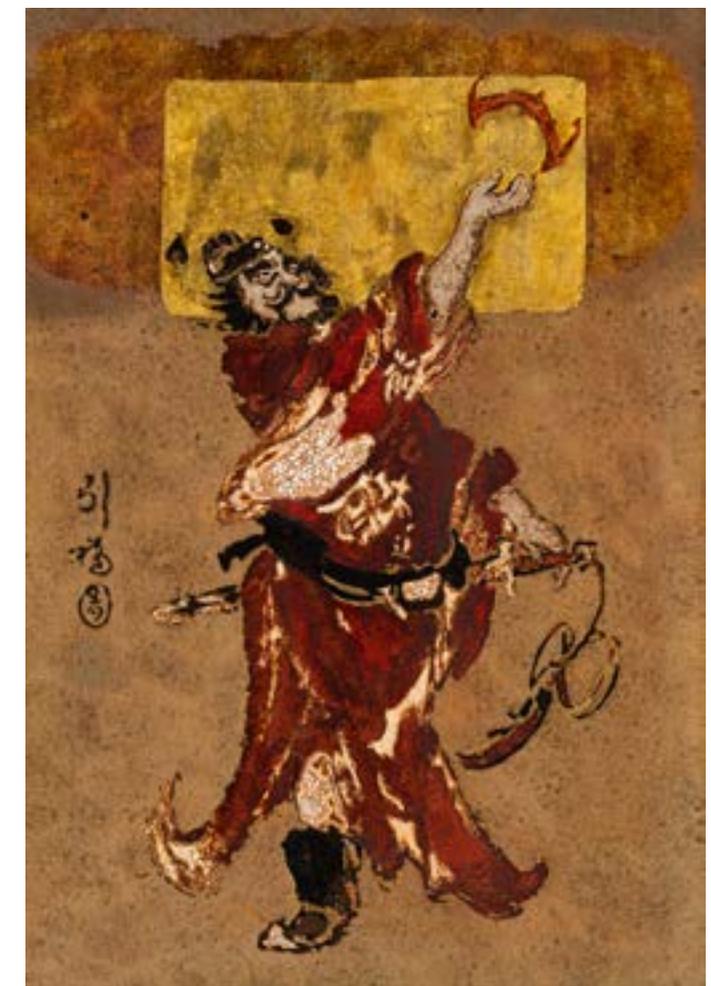
245
-
VIETNAM, XXe siècle
«Barque sur le fleuve»
Panneau en bois laqué
Signé en bas à gauche
30 x 45 cm

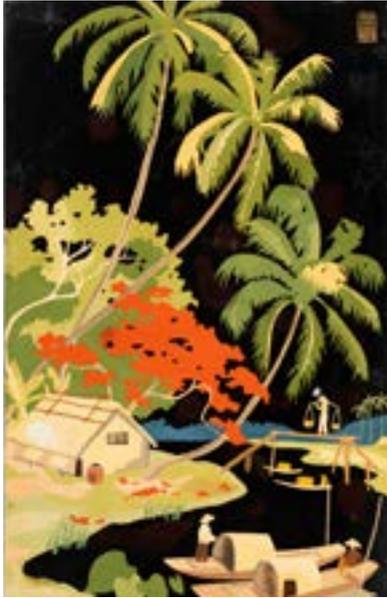
600/800 €

246
-
***NGUYEN LAM (né en 1941)**
«Chung Quy»
Panneau en bois laqué,
incrusted de coquille d'œuf
Titre à gauche
47 x 33 cm

Provenance :
- Collection privée, acquis
auprès de l'artiste à Saigon
en 2002.

8 000/12 000 €





247
-
LE THY (1919-1961)
«Vues du fleuve»
Paire de panneaux en bois laqué
L'un signé en bas à droite,
l'autre en haute à gauche
40 x 60 cm (à vue)

600/800 €

248
-
VIETNAM, XXe siècle
«La Sainte Famille»
Panneau en laque polychrome et coquilles d'oeuf.
60 x 120 cm

1 000/1 500 €

249
-
VIETNAM, XXe siècle
«Paysans traversant la rivière»
Panneau en bois laqué
39 x 59.5 cm

150/200 €



250

250
-
VIETNAM, XXe siècle
«Enfant et coq»
Panneau en bois laqué
Signé en bas à gauche
50 x 69.2 cm

400/500 €

251
-
ATELIER DE THANH LE, XXe siècle
«Biches au coucher du soleil», 1952
Panneau en bois laqué
Signé et daté en bas à droite
60 x 95 cm

1 500/2 000 €

252
-
VIETNAM, XXe siècle
Album en bois laqué
à décor de grues et bambous
Marque Truong Van Thanh
à l'intérieur
27.5 x 37x 4 cm

400/600 €



253

253
-
VIETNAM, XXe siècle
«Harde de cerfs»
Panneau en bois laqué, incrusté de coquilles d'oeuf
Signé en bas à droite
Thanh & Le
32.5 x 42 cm
(élément en os à recoller)

200/ 300 €

254
-
ATELIER DE THANH LE, XXe siècle
Coupe à pied et paravent de table
en bois laqué
Paravent :
Hauteur : 25 cm
Largeur : 9 cm (feuille)
Coupe :
Hauteur : 8.5 cm
Diamètre : 25.5 cm

200/300 €





255

-
ATELIER DE THANH LE,
XXe siècle

Boîte en bois laqué
de forme rectangulaire,
à décor d'une femme
allongée avec son Đàn
tranh, signature d'atelier
au dessous.
Hauteur : 5,5 cm
Largeur : 49 cm
Profondeur : 12 cm

500/800 €



256



257

256

-
ATELIER DE THANH LE,
XXe siècle

«Branche de saule»
Panneau en bois laqué
Signé en bas à droite
50 x 30 cm

200/300 €

257

-
ATELIER DE THANH LE,
XXe siècle

«Pirogue sur un fleuve»
Panneau en bois laqué
Signé en bas à droite
62,5 x 40,5 cm

150/200 €

258

-
ATELIER DE THANH LE,
XXe siècle

«Scène de procession»
Panneau en bois laqué
Signé en bas à droite
120,5 x 60 cm
(usures)

800/1 000 €



259

-
ATELIER DE THANH LE,
XXe siècle

**Suite de trois tables
gigognes en bois laqué**
de forme rectangulaire,
à décor de poissons
rouges sur fond rouge sur
les plateaux, signées au
dessous.
Hauteur : 49 cm
Largeur : 54 cm
Profondeur : 34 cm
(Dimensions la plus
grande)

300/400 €



260

-
VIETNAM, XXe siècle
**Suite de quatre tables
gigognes en laque**

de forme rectangulaire, à
décor de poissons rouges
sur fond noir sur les
plateaux.
Hauteur : 44,5 cm
Largeur : 70 cm
Profondeur : 35 cm
(Dimensions la plus
grande)
(fissures de la laque)

400/600 €



261

-
ATELIER DE THANH LE,
XXe siècle

Table basse en bois laqué
de forme rectangulaire
reposant sur quatre pieds
galbés, à décor de poissons
rouges sur le plateau.
Hauteur : 45 cm
Largeur : 107 cm
Profondeur : 50 cm

500/800 €





262

-
VIETNAM, XXe siècle
Table en bois laqué
à décor de fleurs de prunier.
Hauteur : 45 cm
Largeur : 95 cm
Profondeur : 50 cm
(légères usures)

800/1 000 €

263

-
ATELIER DE THANH LE,
XXe siècle
Table basse en bois laqué rouge
de forme rectangulaire reposant sur quatre pieds galbés, à décor de poissons rouges dans les fonds marins sur le plateau, plaque en métal de l'atelier de production au dessous.
Hauteur : 53 cm
Largeur : 106 cm
Profondeur : 39 cm

400/600 €



264

-
ATELIER DE THANH LE,
XXe siècle
Cabinet en bois laqué
ouvrant en deux vantaux en partie basse, reposant sur quatre pieds galbés, à décor de poissons rouges, plaque en métal de l'atelier de production à l'intérieur.
Hauteur : 125 cm
Largeur : 69 cm
Profondeur : 40 cm

600/800 €

265

-
VIETNAM, XXe siècle
Ensemble de trois assiettes en bois laqué
à décor polychrome de vues de radeaux, pagodes et poissons rouges.
Diamètre : 20 - 29 cm

600/800 €

266

-
VIETNAM, XIXe siècle
Grand panneau décoratif
en bois laqué rouge et or, au centre un idéogramme entouré par des chauve-souris, des animaux mythologiques, vases et brûle-parfums sur un présentoir
Hauteur : 171 cm
Largeur : 150 cm
(usures, fissures et manques)

1 500/2 000 €

267

-
VIETNAM, XIXe siècle
Boîte ronde côtelée en bois laqué
à décor en laque rouge et rehaut d'or d'une scène palatiale dans le médaillon central et d'objets précieux sur le pourtour.
Hauteur : 12.5 cm
Diamètre : 22 cm
(usures)

400/600 €



268

268

-
VIETNAM, fin XIXe siècle début du XXe siècle
Grande boîte de mariage
de forme circulaire, à décor à l'or sur un fond en laque rouge.
Hauteur : 25 cm
Diamètre : 50 cm

100/150 €

269

-
VIETNAM, XIXe siècle
Grand coffret en bois laqué
de forme carrée, à décor peint en or sur chaque face de phénix dans les nuées, un décor en bois sculpté de rinceaux fleuris en partie basse.
Hauteur : 50 cm
Largeur : 50 cm
Profondeur : 23 cm
(fissures, usures)

600/800 €



267



269



270

-
VIETNAM, XXe siècle
Grand miroir
 avec encadrement en bois laqué présentant un décor en rouge et or de diverses créatures mythiques dont dragons, phénix et chimères, une inscription «Phúc Lộc Thọ» sur la corniche avec décor d'oiseaux branchés.
 Hauteur : 77 cm
 Largeur : 100.5 cm

800/1 200 €



271

-
VIETNAM, XXe siècle
Panneau en bois sculpté
 laqué rouge et or en forme de rouleau de lettré.
 Hauteur : 31 cm
 Largeur : 72 cm (accidents)
 Pour le pendant de ce panneau, voir vente Millon-Asium, Art du Vietnam, 1er avril 2022, lot 214.
 Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

800/1 200 €

272

-
VIETNAM, XIXe siècle
Paire de panneaux de porte en bois laqué
 à décor de caractères en or se détachant sur un fond noir.
 Hauteur : 239 cm
 Largeur : 25 cm

Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

200/300 €

273

-
VIETNAM, XIXe siècle
Paire de panneaux de porte en bois laqué
 à décor de caractères noirs se détachant sur un fond or.
 Hauteur : 201 cm
 Largeur : 26 cm

Provenance : Ancienne collection Auguste Delaval (1875-1962), puis transmis par descendance.

200/300 €



273



272



OBJETS DIVERS

274

VIETNAM, XXe siècle
Petit cabinet en bois
de forme quadrangulaire
ouvrant sur deux portes
et tiroirs, présentant un
décor en incrustations
de nacre de fleurs, objets
de lettrés et caractères
archaïsants en médaillons.
Hauteur : 48 cm
Largeur : 44 cm
Profondeur : 20.5 cm

400/600 €

275

VIETNAM, XIXe siècle
Élégant cabinet en bois
de forme quadrangulaire,
à décor de fleurs et
oiseaux en incrustations
de nacre et plaques en
bois ajourées à décor de
dragons. Une plaque en
ivoire à patine jaune au
centre prenant la forme
d'un sceau à quatre
caractères en Thoàn-su
(style sigillaire)
Hauteur : 44 cm
Largeur : 42 cm
Profondeur : 22 cm
(éléments manquants)

800/1 000 €

276

VIETNAM, XXe siècle
Petit cabinet en bois
de forme quadrangulaire
ouvrant à deux portes et
deux tiroirs, à décor en
incrustations de nacre de
rochers, fleurs et fruits
dans leur feuillage.
Hauteur : 69 cm
Largeur : 53.5 cm
Profondeur : 33 cm
(manques)

300/400 €



274



275



276



277

-
VIETNAM, XIXe siècle
Élegant cabinet en bois
de forme quadrangulaire, ouvrant en façade par quatre vantaux et tiroirs multiples, présentant un décor en incrustations de nacre de scènes animées et divers végétaux, et de rinceaux en bois sculpté ajouré sur les quatre vantaux.
Hauteur : 120 cm
Largeur : 116 cm
Profondeur : 44 cm
(accidents, manques)

1 500/2 000 €



278

-
VIETNAM, XIXe siècle
Cabinet en bois
de forme quadrangulaire, ouvrant en façade par quatre vantaux et tiroirs multiples, présentant un décor en incrustations de nacre de fleurs de saison et papillons, les vantaux à décor ajouré de rinceaux.
Hauteur : 156 cm
Largeur : 135 cm
Profondeur : 42 cm
(accidents, manques)

2 000/3 000 €

279

-
VIETNAM, XIXe siècle
Grande armoire en bois
de forme quadrangulaire, ouvrant en façade par deux vantaux et tiroirs multiples, présentant un décor en incrustations de nacre de scènes animées, oiseaux branchés et dragons, certains panneaux à décor en bois sculpté de dragons en relief, d'autres ajourés à décor de dragons pourchassant la perle sacrée.
Hauteur : 121 cm
Largeur : 115 cm
Profondeur : 30 cm
(manques, un tiroir manquant)

400/600 €



280

-
VIETNAM, XXe siècle
Petite table basse en bois
en bois et loupe, de forme quadrangulaire à pieds recourbés présentant un décor sculpté de dragons et caractères.
Hauteur : 23 cm
Largeur : 55 cm
Profondeur : 28 cm

150/200 €

281

-
VIETNAM, XXe siècle
Petite table basse
en bois naturel de forme rectangulaire à pieds galbés présentant un décor ajouré sur les côtés de caractères «shou» stylisés.
Hauteur : 23 cm
Largeur : 58 cm
Profondeur : 37 cm
(usures)

200/300 €

282

-
VIETNAM, XIXe siècle
Plateau en bois exotique
de forme ovale, à décor en incrustations de nacre de scènes animées et pavillons dans le décor central, papillons et fleurs en bordure.
Largeur : 51.5 cm

100/200 €





286

-
VIETNAM, XIXe siècle
Petite boîte en argent
à décor dans des réserves lobées de deux dragons en relief sur le couvercle, feuillages et papillons, grues, volatiles ou daims sur les quatre faces.
Hauteur : 6.5 cm
Largeur : 8 cm
Profondeur : 11.5 cm
Poids : 783 g

200/300 €

289

-
ASIE DU SUD, XXe siècle
Ensemble de quatre boîtes en argent
à décor en repoussé de dragons, fleurs et danseuses.
Ronde :
Hauteur : 3 - 5.5 cm
Diamètre : 6 - 8.5 cm
Rectangulaire :
Hauteur : 4 cm
Largeur : 20.5 cm
Poids brut : 820.6 g
Profondeur : 10.5 cm

300/400 €



286

283

-
VIETNAM, XIXe siècle
Ensemble de deux plateaux en bois exotique
sur pieds, à décor en incrustations de nacre.
Hauteur : 10 cm
Largeur : 31.5 cm
Profondeur : 10 cm
(fissures, manques)

200/300 €



284

-
VIETNAM, XIXe siècle
Coffret en bois
de forme quadrangulaire reposant sur quatre petits pieds galbés, à décor en incrustations de nacre de scènes animées, fleurs et papillons.
Hauteur : 14.5 cm
Largeur : 24 cm
Profondeur : 24 cm
(légers manques)

200/300 €

287

-
VIETNAM, XXe siècle
Ensemble d'argenterie
comprenant cinq tasses et leurs soucoupes à décor incisé d'oiseaux dans les bambous et de personnages dans des pavillons.
Hauteur : 6.5 cm
Largeur : 9 cm
Diamètre de la soucoupe : 10.7 cm
Poids brut : 783.1 g

400/600 €



287

288

-
BIRMANIE, XIXe siècle
Deux coupes à pieds en argent
à décor en repoussé de diverses divinités représentés en postures dansantes accompagnés d'animaux et servants, entre des colonnades.
Hauteur : 17.5 cm
Diamètre : 16.5 et 21.5 cm
Poids brut : 1922 g
(enfoncements)

800/1 200 €



288

285

-
VIETNAM, XXe siècle
Coffret en bois sculpté
de forme rectangulaire présentant un décor de procession de personnages devant un temple sur la partie supérieure, et de diverses scènes animées sur chacun des quatre côtés.
Hauteur : 15 cm
Largeur : 35 cm
Profondeur : 24 cm
(accidents)

150/200 €





290

-
VIETNAM, XIXe siècle
Service en métal
argenté

comprenant une théière, une cafetière, un pot à lait, une cafetière, un sucrier avec sa pince et un plateau, toutes les pièces présentant un décor de dragons.
Hauteur : 11.5 - 18 cm
Dimensions du plateau : 32 x 47 cm

250/300 €



291

-
VIETNAM, XXe siècle
Coupe en verre et métal

le fond à décor de caractère shou ajouré, le pourtour à décor incisé de rinceaux.
Diamètre : 28.6 cm
Hauteur : 8 cm

300/400 €

292

-
VIETNAM, XXe siècle
Elegante coupe en
argent

présentant un décor incisé de dragons dans les nuées et de feuillages de bambous. L'intérieur en verre.
Hauteur : 8.6 cm
Diamètre : 20 cm
Poids brut : 586.9 g (l'intérieur cassé)

500/700 €

293

-
VIETNAM, XXe siècle
Ensemble de six
coupelles

en métal argenté, les anses à décor en repoussé de végétaux et d'animaux.
Hauteur : 2.5 cm
Largeur : 11.5 cm

150/200 €



294



297

294

-
VIETNAM, XIXe siècle
Plateau oval en argent

à décor incisé dans la partie centrale de pavillons devant un étang, le rebord à décor en repoussé de végétaux et animaux, deux anses prenant la forme de têtes de chimères avec anneaux.
Hauteur : 25 cm
Largeur : 36 cm
Poids : 724.3 g

200/300 €

295

-
VIETNAM, XIXe siècle
Pommeau d'ombrelle
à décor de dragon et motifs végétaux sur un fond amati (800‰), pour débris (manque le manche de l'ombrelle)
Hauteur : 7.5 cm
Poids brut : 79.9 g

80/120 €

296

-
VIETNAM, XIXe siècle
Ensemble de pièces
d'argenterie

comprenant quatre manches d'ombrelles, une boîte et un petit vase.
Hauteur du vase : 17.7 cm
Hauteur des manches : 20 - 27 cm
Hauteur de la boîte : 8.5 cm
Poids brut : 634 g

600/800 €

297

-
VIETNAM, XXe siècle
Ensemble d'éléments en
argent

comprenant deux gobelets, une pagode formant salière, six cuillères et deux épingles à cheveux.
Hauteur : 6.3 - 12 cm
Poids brut : 172.3

300/400 €



295



296



298



299



300



201

299

-
INDOCHINE, XIXe siècle
Pipe à opium
en bambou, monture
en argent surmontée
de pierres dures en
cabochons, les embouts
en pierre dure verte.
Largeur : 62 cm
(manques)

400/600 €

300

-
VIETNAM, XIXe siècle
Nécessaire de fumeur
comprenant une
pipe à eau en bois et
incrustations de nacre, et
deux pipes à opium.
Hauteur : 17 cm
Diamètre : 6.3 cm
(manques)

200/300 €



301

-
VIETNAM, XIXe siècle
Deux poignards
les fourreaux en bois à
décor en incrustation
de nacre, les manches
sculptés à décor de
dragons.
Longueur : 42.5 et 45 cm
(manques aux
incrustations, larmes
rouillées)

400/600 €

302

-
VIETNAM, XXe siècle
Ecran de table
La plaque en jade
vert épinard ajourée à
décor de neuf dragons
pourchassant la perle
sacrée dans les nuées, le
support en bois sculpté.
Hauteur : 33 cm

200/300 €

303

-
**CHINE DU SUD, XXe
siècle**
**Deux lanternes en bois
sculpté et doré**
à décor ajouré de
caractères, avec leurs
supports en bois.
Diamètre : 19 cm (environ)
(manques, fissures)
Provenance : Ancienne
collection Auguste Delaval
(1875-1962), puis transmis
par descendance.

100/150 €

304

-
VIETNAM, XXe siècle
**Paire de sellettes
miniatures**
en bois sculpté, à décor de
dragons s'enroulant autour
des colonnes.
Hauteur : 32 cm
Largeur : 10.5 cm
Profondeur : 10.5 cm

400/600 €

305

-
**VIETNAM, début du XXe
siècle**
Sellette tripode en bois
à décor sculpté d'un
dragon s'enroulant
autour de la colonne, les
pieds formés de têtes de
dragons.
Hauteur : 96 cm
Largeur : 46 cm

250/300 €

306

-
VIETNAM, XXe siècle
Paire de fauteuils en bois
les pieds galbés, les
dossiers à décor ajouré de
caractères thō, chauves-
souris et sapèques en léger
relief.
Hauteur : 68 cm
Largeur : 63 cm
Profondeur : 57 cm

400/600 €

307

-
VIETNAM, XIXe siècle
**Paravent à quatre
ventaux**
la monture en bois sculpté
à décor de rinceaux
pourchassant la perle
sacrée sur le partie
supérieur et de rinceaux
fleuries sur la partie
inférieures, les panneaux
en soie brodée à décor de
scènes animées sur une
face et de caractères de
longévité thō sur fond
jaune et ocre.
Hauteur : 170 cm
Largeur : 176 cm (total)
(usures, tâches)

600/800 €

304



305





308

-
VIETNAM, XXe siècle
Textile en soie brodée
à décor d'oiseau branché
sur des glycines sur fond
ocre.
Encadré sous verre.
Hauteur : 44.5 cm
Largeur : 54 cm

100/150 €

309

-
VIETNAM, XXe siècle
Tenture en soie brodée
à décor de caractères sur
fond rouge, daté 1922,
7ème année de Khôi Đĩnh.
La bordure à décor de
personnages sur fond vert.
Hauteur : 194 cm
Largeur : 118 cm

600/800 €



311

-
VIETNAM, XXe siècle
Tenture en soie brodée
à décor de combat de
coqs sur fond crème.
Signé ĐỖ VĂN TIẾM et
localisé à Hanoï en haut
à droite
85 x 60 cm (à vue)

800/1 000 €

312

-
VIETNAM, XXe siècle
Tenture en soie brodée
à décor d'un couple de
tigres et leurs petits après
la chasse, sur monture en
soie jaune.
Hauteur : 205 cm
Largeur : 119 cm

200/300 €

313

-
VIETNAM, XXe siècle
Tenture en soie brodée
figurant un couple de
grues parmi les bambous
sur fond jaune.
Daté 1949 en haut à droite
Hauteur : 124 cm
Largeur : 70 cm

200/300 €

314

-
INDOCHINE, XXe siècle
Ensemble de sept pièces
en soie brodée
dont six pièces à décor de
paons sur des branches
fleuries, ainsi qu'une
bannière à décor de
personnages sur fond
crème.
Hauteur : 50 - 207 cm
Largeur : 50 - 162 cm

400/600 €



309



310

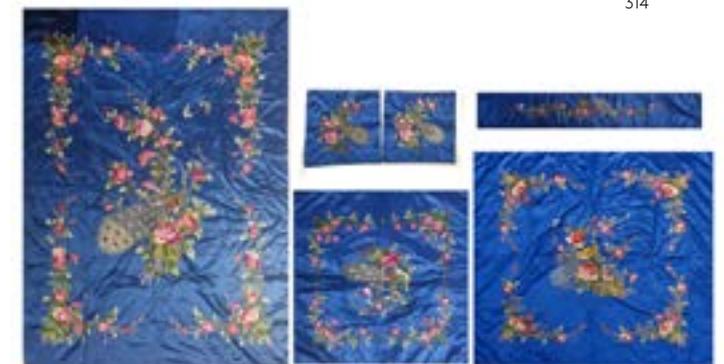


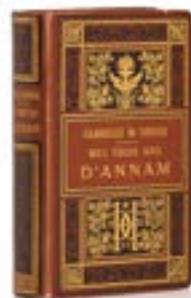
310

-
VIETNAM, XXe siècle
Textile en soie brodée
à décor de grues dans les
pins sur fond crème.
Signé, daté 1950 et localisé
à Hanoi en haut à gauche
Hauteur : 123 cm
Largeur : 45 cm

200/300 €

314





315
- FRANCE, XXe siècle
Ensemble d'un album et un ouvrage
- album de 132 photographes de divers formats
- ouvrage de Gabrielle Maud Vassal (1880-1959) Mes trois ans d'Annam Edité par Hachette, 1912

200/300 €

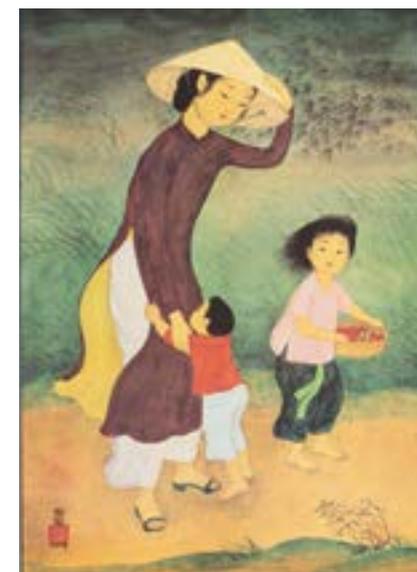
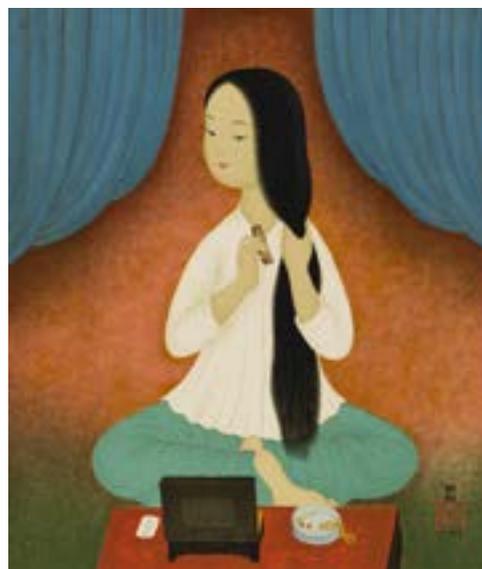
316
- MAI TRUNG THU (1906-1980)
Ensemble de ouvrages au tour de Mai Thu
Dont :
-«Poème sur soie» Poèmes de Pham Van Ky, Illustré avec 8 impressions sur soie des peintures de Mai Thu.
Editions Euros, Paris. Ateliers L'Ibis et imprimerie Daragnès, Paris, 1961

-monographie de l'artiste illustrée et commentée par l'artiste Maximilien Gauthier
-catalogue d'exposition «Du fleuve Rouge au Mékong» de Musée Cernuschi

2 000/3 000 €

317
- MAI TRUNG THU (1906-1980)
«La toilette»
Lithographie sur soie Dedicacé à madame J. Duc Roger et signé Mai Thu dans la marge
54 x 46 cm (planche)

400/600 €



318
- MAI TRUNG THU (1906-1980)
«Le coup du vent»
Reproduction sur soie encadrée.
Edition réalisée par la galerie Apesteguy, tirage de luxe limité.
48 x 34.9 cm (à vue)
Une monographie de l'artiste illustrée et commentée par l'artiste Maximilien Gauthier sera remise à l'acquéreur.

400/500 €

319
- MAI TRUNG THU (1906-1980)
«Femme à la fleur»
Reproduction sur soie encadrée.
Edition réalisée par la galerie Apesteguy, tirage de luxe limité.
31.2 x 21.3 cm (à vue)
Une monographie de l'artiste illustrée et commentée par l'artiste Maximilien Gauthier sera remise à l'acquéreur.

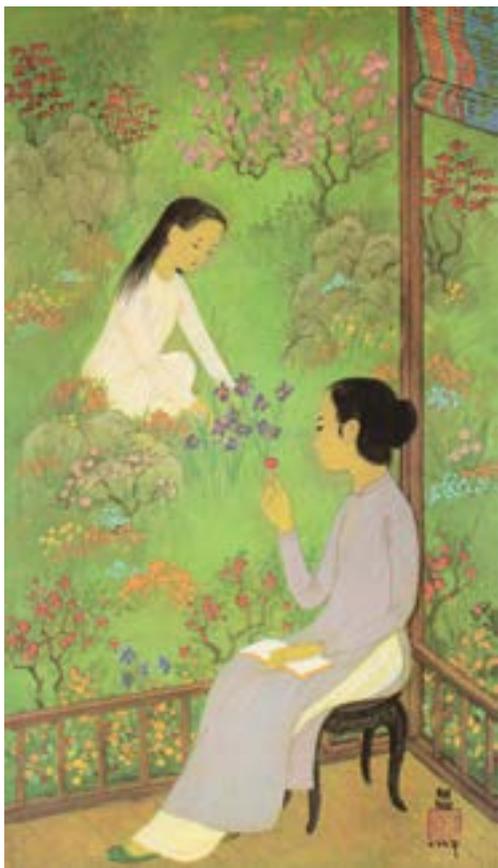
400/600 €

320
- MAI TRUNG THU (1906-1980)
«Les joueurs de billes»
Reproduction sur soie encadrée.
Edition réalisée par la galerie Apesteguy, tirage de luxe limité.
16.3 x 56.1 cm (à vue)
Une monographie de l'artiste illustrée et commentée par l'artiste Maximilien Gauthier sera remise à l'acquéreur.

500/600 €

321
- MAI TRUNG THU (1906-1980)
«La prière»
Reproduction sur soie encadrée.
Edition réalisée par la galerie Apesteguy, tirage de luxe limité.
19.4 x 65.7 cm (à vue)
Une monographie de l'artiste illustrée et commentée par l'artiste Maximilien Gauthier sera remise à l'acquéreur.

600/800 €



322

MAI TRUNG THU (1906-1980)

«Femmes au jardin»
Reproduction sur soie encadrée.

Edition réalisée par la galerie Apesteguy, tirage de luxe limité.

53 x 24 cm (à vue)

Une monographie de l'artiste illustrée et commentée par l'artiste Maximilien Gauthier sera remise à l'acquéreur

600/800 €

323

MAI TRUNG THU (1906-1980)

«Nu au chat»
Reproduction sur soie encadrée.

Edition réalisée par la galerie Apesteguy, tirage de luxe limité.

32 x 57.8 cm (à vue)

Une monographie de l'artiste illustrée et commentée par l'artiste Maximilien Gauthier sera remise à l'acquéreur.

600/800 €

324

MAI TRUNG THU (1906-1980)

«La cage dorée»
Reproduction sur soie encadrée.

Edition réalisée par la galerie Apesteguy, tirage de luxe limité.

43.5 x 24.7 cm (à vue)

Une monographie de l'artiste illustrée et commentée par l'artiste Maximilien Gauthier sera remise à l'acquéreur.

500/600 €

325

MAI TRUNG THU (1906-1980), d'après

«Le coup du vent»
Impression sur soie

Numéroté 71/450 en bas à gauche, signé et daté 1978

en bas à droite.

53 x 39.5 cm (à vue)

600/800 €





326
-
MAI TRUNG THU (1906-1980), d'après
Lot de trois impressions sur papier
Comprenant
«La leçon de chant», «La leçon de couture» et «La leçon d'écriture»

300/400 €



327
-
MAI TRUNG THU (1906-1980), d'après
«La classe» et «La récréation»
Deux impressions sur papier et sur toile
26.6 x 76.5 cm
27 x 77 cm

300/400 €



328
-
MAI TRUNG THU (1906-1980), d'après
«Costumes de fêtes (fille et garçon)»
Ensemble de deux reproductions sur papier

100/ 150 €



329
-
VIETNAM, XVIIe siècle
Mandorle en bronze laqué et doré
présentant un décor de divinités sur des nuées.
Hauteur : 79 cm
Largeur : 30 cm

3 000/5 000 €

330
-
VIETNAM, XIXe siècle
Tambour de pluie
en bronze, au fut galbé et au plateau circulaire plat à décor incisé et de grenouilles en haut relief, il repose sur une base en bois sculpté dont les pieds prennent la forme de pattes de lions.
Hauteur : 50 cm
Diamètre : 43.5 cm

1 000/1 500 €



Les spécialistes de vos objets
asiatiques depuis 30 ans

ARTS D'ASIE

3 ventes aux enchères
en préparation

ARTS DE LA CHINE

ARTS DU JAPON

MASTER - L'ART MODERNE VIETNAMIEN

Pour connaître la valeur
de vos œuvres:

TaHsi CHANG
01 47 27 93 29
asie@millon.com



CHINE, Marque et époque
Yongzheng, XVIIIe siècle
Important vase en porcelaine
Tianqiuping

MASTERS

L'art moderne vietnamien

16 décembre 2022 - 14h



PHAM HAU (1903-1995)
Poissons rouges avec l'abondance
Panneau en bois laqué
Signé et cachet en bas à droite
121.5 x 74.5 cm

Conditions de vente

Dans le cadre de nos activités de ventes aux enchères, notre maison de vente est amenée à collecter des données à caractère personnel concernant le vendeur et l'acheteur. Ces derniers disposent dès lors d'un droit d'accès, de rectification et d'opposition sur leurs données personnelles en s'adressant directement à notre maison de ventes. Notre OVV pourra utiliser ces données à caractère personnel afin de satisfaire à ses obligations légales, et, sauf opposition des personnes concernées, aux fins d'exercice de son activité (notamment, des opérations commerciales et de marketing). Ces données pourront également être communiquées aux autorités compétentes dès lors que la réglementation l'impose. Les conditions générales de ventes et tout ce qui s'y rap- porte sont régies uniquement par le droit français. Les acheteurs ou les mandataires de ceux-ci acceptent que toute action judiciaire relative de la compétence exclusive des tribunaux français (Paris). Les diverses dispositions des conditions générales de ventes sont indépendantes les unes des autres. La nullité de l'une de ces dispositions n'affecte pas l'applicabilité des autres. Le fait de participer à la présente vente aux enchères publiques implique que tous les acheteurs ou leurs man- dataires, acceptent et adhèrent à toutes les conditions ci-après énoncées. La vente est faite au comptant (Art. 1650 du Code Civil) et conduite en euros. Un système de conversion de devises pourra être mis en place lors de la vente. Les contre-valeurs en devises des enchères portées dans la salle en euros sont fournies à titre indicatif

DÉFINITIONS ET GARANTIES

Les indications figurant dans le catalogue sont établies par MILLON et les experts indépendants mentionnés au catalogue, sous réserve des rectifications, notifications et déclarations annoncées au moment de la présentation du lot et portées au procès-verbal de la vente. Les dimensions, couleurs des reproductions et informations sur l'état de l'objet sont fournies à titre indicatif. Toutes les indications relatives à un incident, un accident, une restauration ou une mesure conservatoire affectant un lot sont communiquées afin de faciliter son inspection par l'acheteur potentiel et restent soumises à l'entière appréciation de ce dernier. Cela signifie que tous les lots sont vendus dans l'état où ils se trouvent au moment précis de leur adjudication avec leurs possibles défauts et imperfections. Aucune réclamation ne sera admise une fois l'adjudication prononcée, une exposition préalable ayant permis aux acquéreurs l'examen des œuvres présentées. Pour les lots dont le montant de l'estimation basse dépasse 2 000 euros figurant dans le catalogue de vente, un rapport de condition sur l'état de conservation des lots pourra être communiqué gracieusement sur demande. Les informations y figurant sont fournies à titre indicatif uniquement. Celles-ci ne sauraient engager en aucune manière la responsabilité de MILLON et des experts. En cas de contestation au moment des adjudications, c'est à-dire s'il est établi que deux ou plusieurs enchérisseurs ont simultanément porté une enchère équivalente, soit à haute voix, soit par signe et réclament en même temps le lot après le prononcé du mot adjugé, ledit lot sera remis en adjudication au prix proposé par les enchérisseurs et tout le public présent sera admis à enchérir de nouveau. Selon l'article L321-17 du Code de commerce, les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des ventes volontaires se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication.

-Seule la loi française est applicable à la présente vente. Seuls les tribunaux français sont compétents pour connaître de tout litige relatif à la présente vente.

Les lots signalés par « » comportent de l'ivoire d'éléphant dont la vente est libre car antérieur au 3/03/1947. L'acquéreur qui désire exporter l'objet hors de l'UE, devra obtenir de la DRIEE un permis d'exportation à son nom. Celui-ci est à la charge de l'acquéreur.

Les lots précédés d'un « 1 » feront l'objet d'un procès-verbal judiciaire aux frais acheteurs légaux de 12% HT, soit 14,40% TTC.

ORDRES D'ACHAT ET ENCHÈRES PAR TÉLÉPHONE

La prise en compte et l'exécution des ordres d'achat et enchères par téléphone est un service gratuit rendu par MILLON. MILLON s'efforcera d'exécuter les ordres d'enchérir qui lui seront transmis par écrit jusqu'à 2 h avant la vente. En défaut d'exécution d'un ordre d'achat ou toute erreur ou omission à l'occasion de l'exécution de tels ordres n'engagera pas la responsabilité de MILLON. Par ailleurs, notre société n'assumera aucune responsabilité si dans le cadre d'enchères par téléphone, la liaison téléphonique est interrompue, n'est pas établie ou tardive. Bien que MILLON soit prêt à enregistrer les demandes d'ordres téléphoniques au plus tard jusqu'à la fin des horaires d'exposition, elle n'assumera aucune responsabilité en cas d'inexécution au titre d'erreurs ou d'omissions en relation avec les ordres téléphoniques. Nous informons notre aimable clientèle que les conversations téléphoniques lors d'enchères par téléphone à l'Hôtel Drouot sont susceptibles d'être enregistrées.

CAUTION
MILLON se réserve le droit de demander le dépôt d'une caution aux enchérisseurs lors de leur inscription. Cette caution sera automatiquement prélevée toute de réglemant par l'adjudicataire dans un délai de 15 jours suivant a vente (date factu).

ENCHÈRES LIVE PAR VOIE ELECTRONIQUE

MILLON ne saurait être tenue pour responsable de l'interruption d'un service Live en cours de vente ou de tout autre dysfonctionnement de nature à empêcher un acheteur d'enchérir via une plateforme technique offrant le service

Live. L'interruption d'un service d'enchères Live en cours de vente ne justifie pas nécessairement l'arrêt de la vente aux enchères par le commissaire-priseur.

En outre :

- pour les lots acquis via la plateforme Interencheres.com, les frais de vente à la charge de l'acheteur sont majorés de 3% HT du prix d'adjudication (cf CGV de la plateforme interencheres).

- pour les lots acquis via la plateforme Drouotive.com, les frais de vente à la charge de l'acheteur sont majorés de 1,5% HT du prix d'adjudication (cf CGV de la plateforme Drouotive.com).

- pour les lots acquis via la plateforme Drouotonline.com, les frais de vente à la charge de l'acheteur sont majorés de 3€ HT /lot (cf CGV de la plateforme Drouotonline.com).

- pour les lots acquis via la plateforme Invaluable.com, les frais de vente à la charge de l'acheteur sont majorés de 3% HT du prix d'adjudication (cfCGV de la plateforme Invaluable.com).

FRAIS À LA CHARGE DE L'ACHETEUR
L'acheteur paiera à MILLON, en sus du prix d'adjudication ou prix marteau, une commission d'adjudication de 27,5 % HT de 0 à 1500 € 25 % HT de 1501 à 500.000 € 20,83 % HT de 500.001 à 1.500.000 € 16,67 % HT au-delà de 1.500.000 € TVA en vigueur : 20%
Prix global= prix d'adjudication (prix au marteau) + commission d'adjudication

En outre :
- pour les lots acquis via la plateforme Interencheres.com, les frais de vente à la charge de l'acheteur sont majorés de 3% HT du prix d'adjudication (cf CGV de la plateforme interencheres).

- pour les lots acquis via la plateforme Drouotonline.com, les frais de vente à la charge de l'acheteur sont majorés de 1,5% HT du prix d'adjudication (cf CGV de la plateforme Drouotonline.com).

- pour les lots acquis via la plateforme Invaluable.com, les frais de vente à la charge de l'acheteur sont majorés de 3% HT du prix d'adjudication (cfCGV de la plateforme Invaluable.com).

ENLÈVEMENT DES ACHATS, ASSURANCE, MAGASINAGE ET TRANSPORT

MILLON remettra les lots vendus à l'adjudicataire après encaissement de l'intégralité du prix global. Il appartient à l'adjudicataire de faire assurer les lots dès leur adjudication puique dès ce moment, les risques de perte, vol, dégradations ou autres sont sous son entière responsabilité. MILLON décline toute responsabilité quant aux dommages eux-mêmes ou à la défaillance de l'adjudicataire de couvrir ses risques contre ces dommages. Il est conseillé aux adjudicataires de procéder à un enlèvement rapide de leurs lots. Aucune indemnité ne sera due notamment pour les dommages causés aux encadrements et verres recouvrant les lots. Les soles sont des soles de présentation et ne font pas partie intégrante de l'œuvre.

RETRAIT DIFFÉRÉ DES ACHATS

- Droit de délivrance : 2,50 € HT par lot, soit 3€ TTC

Ces droits ne seront pas facturés si le paiement et le retrait sont effectués avant 19h00 le jour de la vente.

Les biens de petites tailles (bijoux, montres, livres, céramiques, verrerie, petites sculptures ainsi que les tableaux, ces exemples étant donnés à titre purement indicatif) seront rapatriés en nos locaux après-vente. La taille du lot sera déterminée par MILLON ou cas par cas.

Toute demande de rapatriement des lots (vente Aubaines du 116 et retrait différé des achats) dans nos locaux parisiens sera facturée 30€ HT/lot.

VENTES EN SALLE VV

Nous informons notre aimable clientèle que les meubles, tapis et objets volumineux seront transférés dans notre entrepôt de stockage dit « 116 » à Neuilly sur Marne (Cf. page 116 du Stockage notes de ventes), à la disposition des acquéreurs après complet règlement du bordereau

STOCKAGE

Les achats bénéficient d'une gratuité de stockage pour les 60 jours suivant la vente. Passé ce délai, des frais de déstockage, de manutention et de mise à disposition seront facturés à l'enlèvement des lots u 116 ou dans nos locaux selon la grille tarifaire suivante :

10€ HT par lot et par semaine pour un stockage supérieur à 1M3

7€ HT par lot et par semaine pour un stockage qui « tient dans les creux de la main »

Un stockage long durée peut être négocié avec nos équipes.

*Ces frais ne concernent pas les lots déposés au magasinage de l'Hôtel Drouot et le magasinage de l'entrepôt de l'Hôtel Drouot lui-même (magasinage@drouot.com)

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS :

Samuel BLUCHEAU
116, Boulevard Armand, 93330 Neuilly-sur-Marne
116@MILLON.com

Aucune livraison ni aucun enlèvement des lots ne pourront intervenir sans le règlement complet des frais de mise à disposition et de stockage.

IMPORTATION TEMPORAIRE

Les acquéreurs des lots indiqués par * devront s'acquitter, en sus des frais de vente, de la TVA à l'import (5,5 % du prix d'adjudication, 20% pour les bijoux et montres, les automobiles, les vins et spiritueux et les multiples).

LA SORTIE DU TERRITOIRE FRANÇAIS

La sortie d'un lot de France peut être sujette à une autorisation administrative. L'obtention du document concerné ne relève que de la responsabilité du bénéficiaire de l'adjudication du lot visé par cette disposition. Le retard ou le refus de délivrance par l'administration des documents de sortie du territoire ne justifiera ni l'annulation de la vente, ni un retard de règlement,

ni une résolution. Si notre Société est sollicitée par l'acheteur ou son représentant, pour faire ces demandes de sortie du territoire, l'ensemble des frais engagés sera à la charge totale du demandeur. Cette opération ne sera qu'un service rendu par MILLON. Les formalités d'exportation (demandes de certificat pour un bien culturel, licence d'exportation) des lots assujettis sont du ressort de l'acquéreur et peuvent requérir un délai de 2 à 3 mois.

EXPORTATION APRÈS LA VENTE

La TVA collectée au titre des frais de vente ou celle collectée au titre d'une importation temporaire du lot, peut être remboursée à l'adjudicataire dans les délais légaux sur présentation des documents qui justifient l'exportation du lot achète.

PRÉEMPTION DE L'ÉTAT FRANÇAIS

L'État français dispose, dans certains cas définis par la loi, d'un droit de préemption des œuvres vendues aux enchères publiques. Dans ce cas, l'État français se substitue au dernier enchérisseur sous réserve que la déclaration de préemption formulée par le représentant de l'état dans la salle de vente, soit confirmée dans un délai de quinze jours à compter de la vente. MILLON ne pourra être tenu responsable des décisions de préemptions de l'État français.

RESPONSABILITÉ DES ENCHÉRISEURS

En portant une enchère sur un lot par une quelconque des modalités de transmission proposées par MILLON, les enchérisseurs assument la responsabilité personnelle de régler le prix d'adjudication de ce lot, augmenté de la commission d'adjudication et de tous droits ou taxes exigibles. Les enchérisseurs sont réputés agir en leur nom et pour leur propre compte, sauf convention contraire préalable à la vente et passée par écrit avec MILLON.

Sous réserve de la décision du commissaire-priseur habilité et sous réserve que l'enchère finale soit supérieure ou égale au prix de réserve, le dernier enchérisseur deviendra l'acheteur, le coup de marteau et le prononcé du mot « adjugé » matérialisera l'acceptation de la dernière enchère et la formation du contrat de vente entre le vendeur et l'acheteur. Les lots adjugés seront sous l'entière responsabilité de l'adjudicataire. En cas de contestation de la part d'un tiers, MILLON pourra tenir l'enchérisseur pour seul responsable de l'enchère en cause et de son règlement.

PAIEMENT DU PRIX GLOBAL

MILLON précise et rappelle que la vente aux enchères publiques est faite au comptant et que l'adjudicataire devra immédiatement s'acquitter du règlement total de son achat et cela indépendamment de son souhait qui serait de sortir son lot du territoire français (voir « La sortie du territoire français »).

Le règlement pourra être effectué comme suit :

- en espèces dans la limite de 1 000 euros pour les résidents français/15 000€ pour les particuliers qui ont leur domicile fiscal à l'étranger (sur présentation d'un justificatif) ;
- par chèque bancaire ou postal avec présentation obligatoire d'une pièce d'identité en cours de validité (la délivrance ne sera possible que vingt jours après le paiement. Les chèques étrangers ne sont pas acceptés) ;
- par carte bancaire Visa ou Master Card ;
- par paiement en ligne : https://www.millon.com/paiement-en-ligne ;
- par virement bancaire en euros aux coordonnées comme suit :

DOMICILIATION: NEUFILIZE OBC 3, avenue Hoche - 75008 Paris IBAN FR76 3078 8009 0008 5307 5000 211 BIC NSMBFRPPXXX
--

Pour les adjudicataires ayant enchéri via la plateforme Interencheres.com, MILLON prélèvera directement sur ce site le prix global du bordereau d'adjudication dans les 48 heures suivant la fin de la vente.

RETARD DE PAIEMENT

Au-delà de 30 jours (date facture), tout retard de paiement entraînera des pénalités de retard égales à 3 fois le taux d'intérêt légal ainsi qu'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement de 40 euros.

DÉFAUT DE PAIEMENT

En cas de défaut de paiement, si la vente est annulée ou l'œuvre est revendue sur réiteration des enchères dans les conditions de l'article L321-14 du Code de commerce, l'adjudicataire défaillant devra payer à MILLON une indemnité forfaitaire correspondant (i) au montant des frais acheteur et (ii) à 40 € de frais de recouvrement, à titre de réparation du préjudice, sub, sans préjudice de dommages-intérêts supplémentaires dus au vendeur.

MILLON se réserve également le droit de procéder à toute compensation avec les sommes dues par l'adjudicataire défaillant ou à encaisser les chèques de caution.

EXPÉDITION DES ACHATS

Nous informons notre clientèle que MILLON ne prend en charge aucune expédition des biens à l'issue des ventes. Pour toute demande d'envoi, MILLON recommande de faire appel à son transporteur partenaire (THE PACKENGERS - hello@thepackengers.com) ou à tout autre transporteur au choix de la clientèle.

En tout état de cause, l'expédition du lot, la manutention et le magasinage de celui-ci lors du transport n'engagent pas la responsabilité de MILLON.

Si MILLON accepte de s'occuper de l'expédition d'un bien à titre exceptionnel, sa responsabilité ne pourra être mise en cause en cas de perte, de vol ou d'accidents qui reste à la charge de l'acheteur. De plus, cette expédition ne sera effectuée qu'à réception d'une lettre déchargeant MILLON de sa responsabilité dans le devenir de l'objet expédié, et sera à la charge financière exclusive de l'acheteur.

PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

La vente d'un lot n'emporte pas cession des droits de reproduction ou de représentation dont il constitue le cas échéant le support matériel.

Conditions of sale

As part of our auction activities, our auction house could collect personal data concerning the seller and the buyer. They have the right to access, rectify and object to their personal data by contacting our auction house directly. Our OVV may use this personal data in order to meet its legal obligations, and, unless opposed by the persons concerned, for the purposes of its activity (commercial and marketing operations). These data may also be communicated to the competent authorities.

These general conditions of sale and everything pertaining to them are governed exclusively by French law. Buyers and their representatives accept that any legal action will be taken within the jurisdiction of French courts (Paris). The various provisions contained in these general conditions of sale are independent of each other. If any one of them is declared invalid, there is no effect on the validity of the others. Participating in this auction implies the agreement with all the conditions set out below by all buyers and their representatives. Payment is due immediately at the end of the sale, payable in euros. A currency conversion system may be provided during the sale. The corresponding foreign currency value provided is merely informative.

DEFINITIONS AND GUARANTEES

Descriptions appearing in the catalogue are provided by MILLON and the Sale Experts and are subject to corrections, notifications and declarations made at the moment the lot is presented and noted in the record of the sale. Dimensions, colours in reproductions and information on the condition of an object are given for information purposes only. All information relating to incidents, accidents, restoration and conservation measures relating to a lot is given to facilitate inspection by the potential buyer and remains completely open to their interpretation. This means that all lots are sold as seen at the moment the hammer falls, including the possible faults and imperfections. An exhibition before the sale is made providing the potential buyers the opportunity to examine the presented lots. Therefore, no claims will be accepted after the hammer has fallen. For lots appearing in the sale catalogue which the lower estimated price is over 2,000 euros, a condition report of the preservation status will be issued free of charge upon request. The information contained in this report is merely informative and MILLON and the Sale Experts can in no way be held liable for it. In the case of a dispute at the sale, i.e. two or more buyers have simultaneously made an identical bid for the same lot, either aloud or signal, and both claim the lot at the same time when the hammer falls, the lot will be re-submitted for auction at the price offered by the bidders and everyone at the room will be permitted to bid once again.

-According to article L321-17 of the French Commercial Code, the statute of limitations of any civil liability actions brought in connection with voluntary sales are limited to five years from the date of the auction.
- Only French law is applicable to this sale. Only the French courts are competent to hear any dispute relating to this sale.

The lots marked with * include elements of elephant ivory and its sale is possible because the ivory is dated prior to 3/3/1947. The buyer who wishes to export the object outside the EU will have to obtain from the DRIEE an export permit to their own. This is the buyer's responsibility.

TELEPHONE BIDDING

The telephone bids are a free service provided by MILLON. In this regard, our company accepts no liability for a break in the telephone connection, a failure to connect or a delayed connection. Although MILLON accepts telephone bidding requests until the end of the pre-sale exhibition, it cannot be held liable for mistakes or omissions related to telephone bidding orders.

We inform our customers that telephone conversations during telephone auctions at the Hotel Drouot are likely to be recorded.

CAUTION

MILLON reserves the right to ask for a deposit from bidders at the time of registration.

This deposit will be automatically deducted in the absence of payment by the winning bidder within 15 days after the sale (invoice date).

LIVE BIDDING BY ELECTRONIC PLATFORMS:

Millon cannot be held responsible for the interruption or any other malfunction of any Live service during the sale that could inhibit a buyer from bidding via any electronic platform offering the Live service. The interruption of a Live auction service during the sale is not necessarily justification for the auctioneer to stop the auction.

In addition,
- for lots acquired via Interencheres.com, the buyer's fees are increased by 3% pre-tax of the auction price (see Terms and Conditions of Interencheres.com).

- for the lots acquired via the Drouotive.com platform, the buyer's fees are increased by an additional 1.5% pre-tax of the auction price (see CGV of the Drouotive.com platform).

- for lots acquired via Drouotonline.com, the buyer's fees are increased by 3€ pre-tax per lot (see Terms and Conditions of Drouotonline.com).

- for the lots acquired via Invaluable.com, the buyer's fees are increased by 3% pre-tax of the auction price (see Terms and Conditions of Invaluable.com).

FEES FOR THE BUYER

Expenses for which the buyer is responsible the buyer will pay MILLON, in addition to the sale price or hammer price, a commission of:

27,5 % excl.VAT, or 33 % incl.VAT up to 1500 €
25 % excl.VAT, or 30 % incl.VAT from 1501 to 500.000 €
20,83 % excl.VAT, or 25 % incl.VAT from 500.001 to 1.500.000 €
16,67 % excl.VAT beyond

Current VAT rate: 20%
Total price = sale price (hammer price) + sale's commission

In addition,
- for lots acquired via Interencheres.com, the buyer's fees are increased by 3% pre-tax of the auction price (see Terms and Conditions of Interencheres.com).

- for the lots acquired via the Drouotonline.com platform, the buyer's fees are increased by an additional 1.5% pre-tax of the auction price (see CGV of the Drouotive.com platform).

- for the lots acquired via Invaluable.com, the buyers's fees are increased by 3% pre-tax of the auction price (see Terms and Conditions of Invaluable.com).

COLLECTION AND WITHDRAWAL OF PURCHASES, INSURANCE, STORAGE AND TRANSPORT

MILLON will only release the sold lots to the buyer after the complete bill settlement (payment of the invoice including the Hotel Drouot per lot and per tax per lot (or 3€ AT)). These fees will not be charged if payment and withdrawal are made before 7pm CET on the day of the sale. Any purchase transfer request to our Paris desk offices will be invoiced 30€ pre-tax per lot.

Any purchase transfer request to our Brussels desk offices will be invoiced 10€ pre-tax per invoice.

COST OF DELAYED WITHDRAWAL OF PURCHASES

Right of delivery for auctions in other locations (excluding the Hotel Drouot) is 2,00 € pre-tax per lot (or 3€ AT).

These fees will not be charged if payment and withdrawal are made before 7pm CET on the day of the sale.

Any purchase transfer request to our Paris desk offices will be invoiced 30€ pre-tax per lot.

Any purchase transfer request to our Brussels desk offices will be invoiced 10€ pre-tax per invoice.

AUCTIONS IN OUR SVV

We inform our kind customers that furniture, carpets and voluminous objects will be transferred to our storage warehouse called "116" in Neuilly sur Marne (Cf. Storage in our Warehouse), available to buyers after full payment of the invoice.

STORAGE COSTS FOR MILLON'S WAREHOUSE (excluding Drouot*)

MILLON will provide free storage for 60 days. After this deadline, the costs of storage and the transfer from our premises to the ARSITTING warehouse, located at 116 bd Louis Armand - 93330 Neuilly sur Marne, will be charged at the time of the withdrawal of the lots at the following rates:
-10 € pre-tax per lot and per week for storage superior to 1M3
-7 € pre-tax per lot and per week for storage less than 1M3
-5 € pre-tax per lot and per week for storage of objects that "fit in the palm of your hand"

- A personalized rate for long-term storage can be negotiated with a member of ARSITTING or MILLON

These fees do not apply to lots at the Hôtel Drouot stocking (fees estimated by Hôtel Drouot directly).

FOR ALL INQUIRIES

Drouot Magasinage

01 48 00 20 18

magasinage@drouot.com

FOR ALL INFORMATION

116, boulevard Louis Armand,

93330 Neuilly-sur-Marne

116@MILLON.com

No shipping or removal of the lot will be possible without the complete settlement of the total costs of storage, handling and transfers. These fees do not apply to the lots deposited at the Hotel Drouot's warehouse, which depend on the Hôtel Drouot itself.

TEMPORARY IMPORT

Purchasers of lots marked with * must pay any duties and taxes in respect of a temporary importation in addition to sale fees and VAT (5,5 % of the hammer price, 20% for jewellery and watches, motorcars, wines and spirits and multiples).

EXPORT FROM FRANCE

The exportation of a lot from France may require a licence. Obtaining the relevant document is the successful bidder's responsibility. The authorities delay or refusal to issue an export licence is not a justification for the cancellation of the sale, delayed payment or voiding of the transaction. If our company is requested by the buyer or their representative to make the export request, all costs incurred will be borne to the buyer. The export formalities (applications for a certificate for a cultural good, export licence) of the subjected lots are the responsibility of the purchaser and may require a delay of 2 to 3 months.

EXPORT FOLLOWING THE SALE

The VAT paid as part of the sale expenses or the amount paid in connection with the temporary import of the lot, may be reminded to the buyer within the legally stipulated period upon presentation of documents proving that the lot purchased has been exported.

PRE-EMPTION BY THE FRENCH STATE

Le droit de préemption de l'Etat français est défini par la loi, le French State has right of pre-emption for work sold by public auction. In this case, the French State substitutes itself for the last bidder provided that the declaration of pre-emption made by the

State's representative in the auction room is confirmed within fifteen days of the sale. MILLON cannot be held responsible for the French State's pre-emption decisions.

BIDDERS' LIABILITY

By bidding on a lot through any of the transmission platforms proposed by MILLON, the bidders assume personal responsibility for paying the auction price of this lot, increased by the auction fees and any duties or taxes due. Bidders are deemed to act in their own name and for their own account, unless otherwise agreed prior to the sale and in writing with MILLON. Subject to the decision of the authorised auctioneer and provided that the final bid is greater than or equal to the reserve price, the last bidder shall become the purchaser, the hammer blow and the pronouncement of the word "sold" shall materialise the acceptance of the last bid and the formation of the contract of sale between the seller and the purchaser. In the event of a dispute by a third party, MILLON may hold the bidder solely responsible for the bid in question and its payment..

COLLECTION OF PURCHASES, INSURANCE, WAREHOUSING AND TRANSPORT

MILLON will only hand over lots sold to the buyer after cleared settlement of the total price. It is the buyer's responsibility to insure lots immediately upon purchase from that moment the hammer falls, and he/she is the only responsible for loss, theft, damage and other risks. MILLON declines any liability for any damage or for the failure of the buyer to cover damage risks. Buyers are invited to collect their lots as soon as possible.

PAYMENT OF THE TOTAL PRICE

MILLON specifies and reminds that the public auction is a cash sale and that the successful bidder must immediately pay the total amount of his purchase, regardless of his wish to take his lot out of French territory (see "Leaving French territory").

Payment can be made as follows:

- in cash within the limit of 1,000 euros for French residents / 15,000€ for those who have their tax residence abroad (presentation of proof required);
- by bank or postal check with mandatory presentation of a valid identity document (delivery will be possible only twenty days after payment. Foreign checks are not accepted);
- by Visa or Master Card in our desk offices;

- by online payment: https://www.millon.com/paiement-en-ligne

- by bank transfer in euros to the following address:

DIRECT DEBIT: NEUFILIZE OBC 3, avenue Hoche - 75008 Paris IBAN FR76 3078 8009 0008 5307 5000 211 BIC NSMBFRPPXXX

For the successful bidders who bid via Interencheres.com, MILLON will collect directly on this site the total price of the auction slip within 48 hours after the end of the sale.

LATE PAYMENT

Beyond 30 days (after the invoice date), any late payment will result in late payment penalties equal to 3 times the legal interest rate, as well as a fixed indemnity for collection costs of 40 euros.

NON-PAYMENT

